



**DÂN CHỦ LÀO NHÂN DÂN CỘNG HÒA**  
**Hòa bình Độc lập Dân chủ Thống nhất thịnh vượng**



Văn phòng của thủ tướng chính phủ

Số: 177/NA

Viêng Chăn, Ngày 13 tháng 11 Năm 2003

## **NGHỊ ĐỊNH**

### **Về Quy chế Quản lý và Chính sách khuyến khích Về Savan-Seno Đặc khu kinh tế**

Phù hợp với các quy định của 02/NA Luật số ngày 06 Tháng Năm 2003, trên Chính phủ của CHDCND Lào, và những No.148/NA Nghị định Thủ tướng Chính phủ ngày 29 tháng 9 Năm 2003, Đặc Khu kinh tế Savan-Seno và tham chiếu đến các Ủy ban Kế hoạch và Hợp tác Đề xuất Thư 1404/NA số ngày 13 Tháng 8 năm 2003, Thủ tướng Chính phủ nghị định như sau:

### **Thủ tướng Chính phủ nghị định như sau:**

#### **CHƯƠNG 1**

#### **Những quy định Chung**

##### **Điều 1: Mục tiêu của Nghị định**

Mục tiêu của Nghị định này là để sửa chữa các quy định và chính sách đặc biệt về lập kế hoạch, quản lý và khuyến khích đầu tư trong nước và nước ngoài trong Savan-Seno đặc biệt Khu kinh tế tỉnh Savannakhet và khuyến khích đầu tư trong các lĩnh vực sản xuất, thương mại, xuất khẩu, du lịch, dịch vụ, kho bãi và vận chuyển hành khách và vận chuyển hàng hoá.

##### **Điều 2: Các đặc khu kinh tế Savan-Seno**

Savan-Seno đặc khu kinh tế (sau đây gọi tắt là "SASEZ") bao gồm bất động sản khai hoang và phát triển của Nhà nước cho việc thúc đẩy trong nước và đầu tư nước ngoài trong các lĩnh vực thương mại, sản xuất và dịch vụ, phù hợp với cơ chế kinh tế thị trường và trên cơ sở của việc quản lý cụ thể quy định và sử dụng các chính sách ưu đãi đặc biệt khuyến khích đầu tư đối với những doanh nghiệp được cấp phép đầu tư và hoạt động trong các SASEZ.

##### **Điều 3: phân định khu vực đất SASEZ**

SASEZ diện tích đất ban đầu là khoảng 305 ha (Nơi A), Khanthabouly huyện, và 20 ha (Nơi B), Quận trong Outhoumphone, Tỉnh Savannakhet, phù hợp với bản đồ, vào hình 6.5, Nghiên cứu Báo cáo về phát triển Khu kinh tế đặc biệt tại khu vực biên giới (Tỉnh Savannakhet) tại Lào, thức Báo cáo chính ngày tháng 2 năm 2001.

##### **Điều 4: Mục tiêu của việc tạo ra của SASEZ**

Các mục tiêu của việc tạo ra các SASEZ như sau:

(1) Để tạo ra các điều kiện tiên quyết cho quá trình công nghiệp hoá, hiện đại hoá dần và bằng cách sử dụng đất vị trí thuận lợi của nó như là một nơi quá cảnh trong tiểu vùng, phát triển Lào nền kinh tế thị trường để tích hợp nó vào nền kinh tế khu vực và toàn cầu và thúc đẩy tăng

trưởng nhanh hơn các căn cứ nền kinh tế quốc dân, mà trên đó các tài liệu và điều kiện tinh thần của sự tồn tại của người dân Lào đa sắc tộc được nâng lên.

(2) đưa vào sử dụng và phát triển bất động sản trong các SASEZ cung cấp dịch vụ và giải quyết những phương tiện cần thiết trong hoạt động kinh doanh của trong và ngoài nước các nhà đầu tư, đặc biệt là việc sử dụng đất định cư và xây dựng các công trình công cộng như đường giao thông, thoát nước, xử lý nước thải, điện, cấp nước và hệ thống viễn thông.

(3) khuyến khích và thu hút các nhà đầu tư trong và ngoài nước, kể cả ở nước ngoài Lào, và đầu tư trong SASEZ.

(4) bảo vệ và khuyến khích các nhà đầu tư trong và ngoài nước từ tất cả các kinh tế ngành, hoạt động trong SASEZ, để cạnh tranh và hợp tác với nhau trong phát triển các hoạt động sản xuất của họ và các hoạt động kinh doanh trên cơ sở bình đẳng trước pháp luật.

(5) Khuyến khích các nhà đầu tư trong và ngoài nước đầu tư vào kinh doanh khác nhau ngành, được nêu ra trong danh sách các SASEZ thúc đẩy hoạt động kinh doanh.

(6) Để tạo ra một nguồn cung cấp cơ hội việc làm và mặt đất đào tạo cho nhân viên và người lao động sẽ có thể để có được thêm kiến thức, thẩm quyền, các bài học và kinh nghiệm trong các lĩnh vực quản lý cấp cao và kỹ năng.

(7) Để tạo một Trung tâm Hợp tác giữa Lào và nước ngoài trong các lĩnh vực công nghệ kinh tế công nghiệp, thương mại, tài chính, dịch vụ và hiện đại.

(8) Để tạo ra một Khu vực dành ưu đãi đặc biệt là nhiệm vụ hải quan liên quan trên hàng hoá xuất-nhập khẩu và đó là tuy nhiên một phần của CHDCND Lào lãnh thổ và theo Hiến pháp Lào.

#### **Điều 5: Nguyên tắc cơ bản chi phối các hoạt động của SASEZ**

Tất cả các hoạt động bao gồm cả những người liên quan đến các mục nhập và thoát SASEZ, chuyên bên trong sự sáng tạo, SASEZ và hoạt động của một thực thể kinh doanh và đất đai tài sản cho thuê và dịch vụ sử dụng trong SASEZ được quản lý theo quy chế quản lý và chính sách đặc biệt về thuế hải quan và các chính sách khuyến khích quy định tại Nghị định này.

Trong trường hợp nơi mà vấn đề là không được Nghị định này, các quy định khác trên SASEZ và các quy định của pháp luật cụ thể về đặc khu kinh tế tại Lào sẽ được áp dụng và trong trường hợp nơi mà vấn đề mà vẫn còn được phát hiện bởi bất kỳ trên các văn bản quy phạm pháp luật Lào liên quan đến pháp luật và các công ước quốc tế có chữ ký của CHDCND Lào được áp dụng.

#### **Điều 6: Phân vùng trong khu vực đất SASEZ**

Ba khu vực được giải quyết để phát triển hơn nữa, trong đất khu vực SASEZ, cụ thể là:

1. Khu chế xuất
2. Khu thương mại tự do
3. Miễn phí dịch vụ và Trung tâm hậu cần

#### **Điều 7: Các chi nhánh của các hoạt động đang được thúc đẩy bên trong SASEZ**

Các chi nhánh của các hoạt động kinh doanh, được thăng chức và được điều hành giấy phép bên trong SASEZ như sau:

7.1. Sản xuất và các doanh nghiệp sản xuất, chẳng hạn như thành sản phẩm sản xuất để xuất khẩu, bộ phận lắp ráp sản xuất sản phẩm hoàn chỉnh, chế biến hàng hoá nhập khẩu cho doanh số bán hàng hơn nữa trong nước và nước ngoài thị trường, ngành công nghiệp sản xuất các sản phẩm nông nghiệp, sản phẩm thủ công mỹ nghệ sản xuất hàng hóa và các sản phẩm đóng gói thành phẩm doanh nghiệp.

7.2. Các doanh nghiệp thương mại, chẳng hạn như cửa hàng miễn thuế, hải quan miễn thuế bán buôn thương mại đối với hàng hoá quá cảnh các nước láng giềng, thương mại bán buôn cho hàng hóa trong nước và sản phẩm, chẳng hạn như các tác phẩm thủ công mỹ nghệ có mùi thơm ngọt sản phẩm gỗ, đá quý, trung tâm hàng hóa triển lãm, siêu thị và các cửa hàng bán lẻ, trung tâm hội nghị và hội thảo cho các thúc đẩy các hoạt động bán buôn và xuất khẩu, xuất khẩu, nhập khẩu và quá cảnh hàng hóa thương mại.

7.3. Dịch vụ và các doanh nghiệp hậu cần, chẳng hạn như kho bãi hàng hoá nói chung và đông lạnh / hệ thống kho lạnh, dịch vụ hậu cần và hàng hóa phân phối; xử lý / vận tải hàng hóa hàng hoá thiết bị đầu cuối để bốc dỡ hàng nặng hàng hóa, doanh nghiệp vận tải, khách sạn, căn hộ, bất động sản nhà ở thực sự; tòa nhà văn phòng cho thuê; gói du lịch tổ chức du lịch, giải trí trung tâm phát triển, thể thao thực hành / các trung tâm, vui chơi giải trí; địa điểm phát triển du lịch, các ngân hàng / tổ chức tài chính, bảo hiểm, xã hội quỹ phúc lợi, nâng cấp kỹ năng và các trường dạy nghề; chung tiểu học và trường trung học, trường đại học / trường đại học cấp viện; bệnh viện; nhà hàng, buru điện.

7.4. Đại diện văn phòng và chi nhánh công ty, chẳng hạn như văn phòng của đại diện của các công ty thương mại để khuyến khích xuất khẩu; văn phòng của các cơ quan du lịch du lịch, các chi nhánh của công ty tư vấn quốc tế; chi nhánh của các công ty hàng không, các chi nhánh của các công ty vận tải quốc tế;

Đối với hoạt động kinh doanh đang được thúc đẩy và bị cấm bên trong SASEZ, một danh sách chi tiết được một cách riêng biệt nhất định.

## **Điều 8: Những người được khuyến khích đầu tư bên trong SASEZ**

Những người và những người tư pháp, những người đang được khuyến khích đầu tư bên trong SASEZ trong thúc đẩy các hoạt động kinh doanh khác nhau, được mô tả tại Điều 7 ở trên, những nhà đầu tư trong nước và nước ngoài, bao gồm cả công dân Lào và nước ngoài Lào, công dân nước ngoài cư trú trong và ngoài nước CHDCND Lào.

## **Điều 9: Thể loại, hình thức và hình thức đầu tư**

Trong SASEZ, các nhà đầu tư có thể hoạt động kinh doanh của họ trong những điều sau đây loại hình thức và loại hình doanh nghiệp:

**Thể loại:** 100% doanh nghiệp thuộc sở hữu tư nhân, doanh nghiệp nhà nước, phổ biến doanh nghiệp, hoặc doanh nghiệp liên doanh (ví dụ, giữa nhà nước doanh nghiệp và doanh nghiệp tư nhân trong nước hoặc nước ngoài, hoặc giữa trong số nước và doanh nghiệp tư nhân nước ngoài);

**Các hình thức:** doanh nghiệp thuộc sở hữu cá nhân, và doanh nghiệp hình thức công ty.

**Loại:** liên doanh trách nhiệm hữu hạn hoặc công ty loại theo quy định tại Luật Doanh nghiệp.

## **Điều 10: Sáng tạo và hoạt động của các doanh nghiệp đăng ký SASEZ**

Tất cả các doanh nghiệp đăng ký trong SASEZ được tạo ra và hoạt động phù hợp với các quy tắc và quy định quy định theo Nghị định này, Thủ tướng Chính phủ Nghị định số 148/NA trên

khu Savan-Seno kinh tế đặc biệt khác SASEZ liên quan đến quy định, Luật Doanh nghiệp và Luật trong nước và nước ngoài Đầu tư.

### **Điều 11: Đăng ký của các doanh nghiệp kinh doanh trong SASEZ**

Bất kỳ doanh nghiệp đã được ủy quyền để đầu tư vào các SASEZ có trách nhiệm đăng ký các Savan-Seno đặc khu kinh tế Cơ quan (SEZA). Trên hoàn thành các thủ tục cần thiết liên quan đến một doanh nghiệp SASEZ cấp phép trong phù hợp với Nghị định này và các quy định khác liên quan đến SASEZ, nó được ủy quyền để thực hiện các hoạt động của mình trong SASEZ và được hưởng ưu đãi chính sách và đặc biệt ưu đãi đầu tư được cấp theo Nghị định này.

Bất kỳ doanh nghiệp SASEZ đăng ký được hoạt động kinh doanh của mình ngoài SASEZ theo hệ thống pháp luật của CHDCND Lào.

### **Điều 12: Việc xây dựng cơ sở hạ tầng cơ bản SASEZ**

Chính phủ Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào cho phép và khuyến khích các công ty nhà nước và thuộc sở hữu tư nhân trong và ngoài nước để đầu tư vào sự phát triển của cơ sở hạ tầng và dịch vụ tiện ích SASEZ, trong các hình thức: hợp đồng chìa khóa trao tay; nhượng hoặc liên doanh giữa các doanh nghiệp nhà nước và trong nước / nước ngoài các doanh nghiệp thuộc sở hữu tư nhân.

Trong những năm đầu tiên của công trình phát triển tiên phong xây dựng cơ sở hạ tầng, để khuyến khích và đẩy nhanh việc thực hiện của sự phát triển SASEZ, và trong trường hợp vẫn không có doanh nghiệp có thể được tìm thấy sẽ được ở một vị trí để xây dựng cơ sở hạ tầng này, chính phủ có thể cấp phát một số tiền của quỹ ngân sách. SEZA để thực hiện cơ sở hạ tầng phù hợp với cố định kế hoạch phát triển.

### **Điều 13: Bảo vệ quyền và lợi của nhà đầu tư**

Tài sản hợp pháp của nhà đầu tư, đầu tư và các quyền lợi khác trên SASEZ được hoàn toàn được bảo vệ bởi pháp luật và các quy định của CHDCND Lào và quốc tế Công ước / Hiệp định, trong đó Lào là đồng ký kết, và không được trưng thu, tịch thu hoặc quốc hữu của nhà nước, ngoại trừ trong trường hợp thực hiện các nguyên tắc và điều kiện liên quan đến đầu tư bên trong SASEZ, như được mô tả trong Nghị định này, hoặc trong các quy định khác có liên quan liên quan đến SASEZ, hoặc trong các quy định đặc biệt liên quan đến kinh tế đặc biệt Khu vực trong nước CHDCND Lào.

### **Điều 14: Công tác khoảng thời gian hoạt động trong SASEZ**

Các nhà đầu tư trong nước và nước ngoài đã được phép đầu tư ra bên trong SASEZ, được thực hiện các hoạt động của họ và hoạt động kinh doanh của họ bên trong SASEZ trong khoảng thời gian ghi trong giấy chứng nhận giấy phép đầu tư của họ mà đã được ban hành bởi SEZA, khoảng thời gian này sẽ có nhiều nhất là 75 năm và tái tạo trên cơ sở xem xét và phê duyệt SEZA.

### **Điều 15: Vốn đăng ký, cổ đông hoặc vốn chủ sở hữu**

15.1. Tùy thuộc vào thể loại mà nó thuộc về, từng loại hình doanh nghiệp SASEZregistered hoặc kinh doanh, ngoại trừ Văn phòng đại diện, cần thiết để có một số vốn đăng ký tối thiểu như sau:

- Một tối thiểu vốn đăng ký 100.000 USD (Một trăm ngàn Mỹ USD) là cần thiết cho doanh nghiệp sản xuất, trường dạy nghề; kho bãi dịch vụ và các công ty vận tải (chủ sở hữu của các xe tải trọng nặng) xây dựng các doanh nghiệp, các doanh nghiệp khách sạn, và các công trình phát triển của bất động sản công nghiệp và nhà sản xuất, nhà ở (như căn hộ cho thuê và nhà ở bất

động sản), phát triển của các trang web hấp dẫn khách du lịch (bao gồm cả khu thể thao, carnival công viên, khu vực còn lại), các tổ chức nói chung học tập (mà không phải dạy nghề); bệnh viện; siêu thị; công ty con trong nước và nước ngoài hoặc chi nhánh công ty;

- Một tối thiểu đăng ký 50.000 USD (Năm mươi nghìn đô la Mỹ) là bắt buộc : các doanh nghiệp hậu cần (mà không phải là chủ sở hữu của các xe tải trọng nặng); tour trọn gói du lịch các doanh nghiệp, thương mại bán buôn và bán lẻ kinh doanh nói chung dịch vụ (không được đề cập ở trên).

15.2. Vốn đăng ký tối thiểu là 10.000 USD (Mười nghìn đô la Mỹ) yêu cầu cho: văn phòng đại diện kinh doanh để thúc đẩy xuất khẩu quá cảnh kinh tế, thương mại, du lịch và những người khác;

15.3. Giải ngân vốn đăng ký có thể được thực hiện bằng tiền mặt hoặc hiện vật, bằng phù hợp với Luật Doanh nghiệp. Việc chuyển giao này vốn giải ngân được thực hiện phù hợp với Luật Ngân hàng của CHDCND Lào, bây giờ sức sống, hoặc phù hợp với các quy định cụ thể có liên quan của SASEZ;

15.4. Trong trường hợp Ngân hàng của CHDCND Lào hoặc Ngân hàng SEZA-chỉ định không trong khả năng để đảm bảo chi phí của một doanh nghiệp SASEZ của nhập khẩu vật liệu, doanh nghiệp này sẽ được phép sử dụng dịch vụ của một kiểm toán viên độc lập để đánh giá chi phí đó, cung cấp văn bản chấp thuận được đưa ra bởi Ngân hàng của CHDCND Lào hoặc do Ngân hàng SEZA-chỉ định, các doanh nghiệp chịu trách nhiệm đối với những chi phí có liên quan trong việc đánh giá chi phí nó sẽ được coi là cuối cùng.

## **Điều 16: đầu tư tối thiểu bên trong SASEZ**

Các doanh nghiệp áp dụng cho một giấy phép để hoạt động bên trong SASEZ (trừ văn phòng đại diện như mô tả tại Điều 15 trên đây), được cấp quyền đặc biệt về thuế, thuế hải quan và các ưu đãi khuyến mãi khác, được mô tả trong Nghị định này, bắt buộc phải có sự đầu tư tối thiểu sau:

- Một đầu tư tối thiểu 150.000 USD (Một trăm năm mươi ngàn Mỹ USD), là cần thiết để cung cấp dịch vụ hoặc các doanh nghiệp hậu cần (mà không phải chủ sở hữu của các xe tải trọng nặng), doanh nghiệp du lịch tour trọn gói; bán buôn và các doanh nghiệp bán lẻ;

- Một đầu tư tối thiểu 300.000 USD (Ba trăm ngàn Mỹ USD) được yêu cầu cho các doanh nghiệp sản xuất và các trường dạy nghề;

- Một đầu tư tối thiểu 500.000 USD (Năm trăm ngàn Mỹ USD) yêu cầu cho các dịch vụ kho bãi và các doanh nghiệp vận tải (trong đó có chủ sở hữu của các xe tải trọng nặng); siêu thị, khách du lịch địa điểm phát triển (Bao gồm các khu thể thao, công viên lễ hội, khu vực còn lại), nói chung học tập tổ chức / trường học (mà không phải là trường dạy nghề); bệnh viện;

- Một khoản đầu tư tối thiểu là US \$ 1.000.000 (Một triệu đô la Mỹ) là bắt buộc cho các doanh nghiệp khách sạn phát triển, các doanh nghiệp bất động sản phát triển công nghiệp và sản xuất, kinh doanh nhà ở chẵn hạn như căn hộ cho thuê và nhà ở bất động sản;

- Một khoản đầu tư tối thiểu là 50.000 USD (Năm mươi nghìn đô la Mỹ) là bắt buộc cho các doanh nghiệp dịch vụ tổng hợp (không được đề cập ở trên).

## **Chương 2**

### **Đơn xin cấp Giấy phép đầu tư, tiền thuê đất, xây dựng, Kinh doanh đóng cửa, Quyền và nghĩa vụ của Chủ đầu tư**

#### **Điều 17: Đơn xin giấy phép đầu tư**

Các công ty và cá nhân từ cả hai nguồn gốc trong nước và nước ngoài, mong muốn để tạo ra và vận hành một doanh nghiệp bên trong SASEZ có thể giải quyết các ứng dụng của họ trực tiếp đến SEZA, bằng cách sử dụng các hình thức ứng dụng được cung cấp bởi các SEZA.

SEZA phải là cơ quan duy nhất chịu trách nhiệm cho các cấp đầu tư giấy phép và đăng ký của các doanh nghiệp kinh doanh có liên quan, nhà đầu tư không cần phải tin tưởng vào Bộ Thương mại nữa, trong vấn đề này.

Các SEZA thường xuyên nộp danh sách đầy đủ của SASEZ đăng ký kinh doanh doanh nghiệp và các chi tiết đăng ký của họ để Bộ Thương mại thông tin.

SEZA có trách nhiệm cấp giấy phép đầu tư áp dụng hoặc cho trả lời tiêu cực đến ứng dụng của nhà đầu tư trong một sự chậm trễ là 5 ngày làm việc chính thức.

#### **Điều 18: Áp dụng cho thuê đất, cho thuê của các tòa nhà và xây dựng**

ủy quyền giấy chứng nhận

18.1. SASEZ đăng ký kinh doanh doanh nghiệp muốn thuê đất và tòa nhà bên trong SASEZ được trực tiếp áp dụng cho SEZA ủy quyền và ký hợp đồng cho thuê theo yêu cầu trực tiếp với SEZA (Hoặc với chính phủ được chỉ định doanh nghiệp liên doanh chịu trách nhiệm về xây dựng cơ sở hạ tầng của các SASEZ, phù hợp với các quyền của như vậy doanh nghiệp quy định trong Hiệp định ký kết với Chính phủ). Nó cũng là cần thiết để phù hợp với các quy định và ban hành dự thảo Hiệp SEZA;

18.2. Một doanh nghiệp đăng ký SASEZ mong muốn xây dựng công trình, nhà máy, sản xuất, và phát triển xây dựng các công trình khác trên đất nó có thuê bên trong SASEZ, yêu cầu trực tiếp áp dụng cho sau này cho một giấy chứng nhận ủy quyền xây dựng. Nó cũng cần thiết để phù hợp với công trình xây dựng và các tiêu chuẩn bảo vệ môi trường, ban hành trong một riêng biệt tài liệu bởi SEZA;

18.3. Trong trường hợp chưa được cấp phép xây dựng của một tòa nhà ở phù hợp với Điều 18.2 ở trên, hoặc trong trường hợp việc xây dựng xây dựng không phù hợp hoặc theo các bản vẽ có thẩm quyền, thiết kế và chương trình làm việc, hoặc với các điều khoản, điều kiện, xây dựng và các tiêu chuẩn bảo vệ môi trường cố định trong ủy quyền xây dựng giấy chứng nhận, SEZA có quyền được ra lệnh trên công trình xây dựng được dừng lại và rằng những thay đổi được thực hiện cho một phần của xây dựng hoặc xây dựng như một toàn thể, có thể yêu cầu hoặc một phần hoặc tổng số phá hủy các tòa nhà. Một thông báo chính thức sẽ được thực hiện, hiệu ứng này, các nhà phát triển đầu tư hoặc người cư ngụ xây dựng để cho anh ta hợp lý khoảng thời gian cho các công trình mới được thực hiện.

18.4. Trong trường hợp thời gian thông báo thời gian đề cập đến 18.3. đã trôi qua và chủ đầu tư xây dựng xây dựng ở không phù hợp với đề đề thông báo cho anh ta bởi SEZA, Cơ quan này có quyền thực hiện quyết định như nó thấy phù hợp liên quan đến việc xây dựng các tòa nhà, xem mang lại giải pháp, thực hiện các thay đổi bao gồm một phần hoặc toàn công trình phá dỡ, các chi phí của bị tính phí về chủ đầu tư hoặc xây dựng người cư ngụ.

## **Điều 19: Quyền và lợi ích của nhà đầu tư**

Các quyền và lợi ích chính của các nhà đầu tư bên trong SASEZ như sau:

- Cho thuê đất, các tòa nhà, các khu vực còn lại, văn phòng và nhà máy;
- Để xây dựng công trình và nhà ở, sản xuất, phát triển Giải trí công viên và khách du lịch;
- Để sử dụng dịch vụ và các cơ sở khác nhau được cung cấp bởi các SASEZ;
- Để xuất khẩu thành phẩm sản xuất, lắp ráp và chế biến; nhập khẩu thiết bị, nguyên liệu cần thiết và phương tiện sản xuất yêu cầu cho các hoạt động kinh doanh;
- Hoạt động kinh doanh dịch vụ thích hợp, phù hợp với đầu tư giấy phép và các quy định doanh nghiệp;
- Lựa chọn và sử dụng lao động theo quy định của Luật Lao động của Lào, Lào và quy định cụ thể có liên quan của SASEZ;
- Để chuyển vốn hoặc thu nhập của nhà đầu tư nước ngoài sang nước thứ ba hoặc đất nước của mình tại phù hợp với Luật Khuyến khích và Quản lý Đầu tư nước ngoài tại Lào, Nghị định này và cụ thể SASEZ quy định;
- Để chuyển giao quyền sở hữu, quyền sở hữu, quyền sử dụng về việc giấy phép đầu tư, tài sản của một người và đất cho bên thứ ba, với sự chính SEZA, theo quy định của Nghị định này, Thủ tướng Chính phủ Nghị định số 148/NA và SASEZ quy định có liên quan đó phải có riêng biệt đã được cấp;
- Để được hưởng lợi từ các chính sách ưu đãi và lợi ích khác phù hợp với Nghị định này và các quy định khác có liên quan của các SASEZ.

## **Điều 20: đóng cửa, phá sản, chuyển nhượng và từ bỏ của SASEZ**

đăng ký kinh doanh của doanh nghiệp

20.1. Một doanh nghiệp đăng ký kinh doanh SASEZ muốn đóng cửa kinh doanh, kê khai phá sản hoặc chuyển giao kinh doanh của mình cho bên thứ ba phải phù hợp với Luật doanh nghiệp, Luật Phá sản, cũng như các khuyến nghị và các quy tắc thủ tục của SASEZ được ban hành một cách riêng biệt. Ngoài ra, doanh nghiệp kinh doanh chuyển quyền sử dụng đất hoặc cho một của bên thứ ba hoặc SEZA, hoặc cơ sở hạ tầng SASEZ Phát triển Công ty liên doanh doanh nghiệp, như đã đề cập tại Điều 60 của Nghị định này, để cho phép các khách hàng cho thuê đất trên cơ sở đàm phán được tiến hành với các doanh nghiệp ban đầu có quyền sở hữu hợp pháp của đất, tất cả những cuộc đàm phán và sắp xếp phải được hoàn thành trong một sự chậm trễ hai năm bắt đầu từ ngày đóng cửa kinh doanh hoặc chuyển yêu cầu, và phù hợp với các quy định và quy tắc của thủ tục để được cấp riêng bởi SEZA.

20.2. Trong trường hợp đó SASEZ doanh nghiệp đăng ký kinh doanh, đối với bất cứ lý do nào không hoạt động các hoạt động của mình trong một khoảng thời gian dài hơn một năm và đã không tuân thủ Điều 20.1 ở trên, các SEZA trách nhiệm thông báo cho chủ sở hữu của doanh nghiệp. Trong trường hợp trong vòng 6 tháng, không có trả lời thông báo nhận được từ doanh nghiệp kinh doanh có liên quan hoặc trong trường hợp này doanh nghiệp, trong khi thừa nhận được thông báo trên, không thể thực hiện theo bài viết ở trên, SEZA có quyền (hoặc giao cho doanh nghiệp phát triển cơ sở hạ tầng Công ty liên doanh SASEZ với nhiệm vụ) chăm sóc, quản lý tài sản và tài sản đất đai của doanh nghiệp liên quan trong của việc tìm kiếm một doanh nghiệp mới sẵn sàng cho thuê các tài sản và đất đai. Tuy nhiên, sau khi trở lại của các doanh

nghiệp kinh doanh ban đầu đã đầu tư và sở hữu quyền sử dụng đất trong trường hợp tòa nhà cũ của nó và bất động sản vẫn còn được sử dụng mà không cần phá hủy bất kỳ một chi phí giám định của các tòa nhà và tài sản cho nhà đầu tư ban đầu được thực hiện có tính đến khấu hao theo quy định kế toán SEZA quy định được cấp bởi SEZA.

## **Điều 21: Xử lý tài sản doanh nghiệp tại thời điểm hết hạn hợp đồng thuê đất**

21.1. Trong trường hợp đó, doanh nghiệp đăng ký SASEZ không mong muốn tiếp tục của nó hoạt động kinh doanh hoặc gia hạn hợp đồng thuê đất với SEZA, quyền sử dụng đất chấm dứt sau ngày hết hạn của hợp đồng thuê đất hợp đồng, và nếu đó là doanh nghiệp không xây dựng bất kỳ yêu cầu đổi mới Hợp đồng thuê đất, như đã đề cập tại Điều 29 của Nghị định này, đất một lần nữa sẽ trở thành, từ ngày hết hạn của hợp đồng thuê đất, quyền sở hữu của SEZA hoặc phát triển cơ sở hạ tầng SASEZ Công ty liên doanh nghiệp, theo quy định trong hợp đồng liên doanh hoặc nhượng bộ thỏa thuận ký kết giữa doanh nghiệp và SEZA hoặc Chính phủ. Đối với các tài sản và công trình khác (tài sản cố định) nằm trên đất trên, thì vẫn được coi như là tài sản của nhà đầu tư đã đầu tư vào cài đặt hoặc xây dựng của họ, sau đó, đầu tư doanh nghiệp vẫn có quyền để đối phó với các tài sản này, bằng cách nào bao gồm cả loại bỏ, phá hủy, chuyển nhượng, bán, đặt chúng để sử dụng, vì lợi ích chung, nhưng không được phép để giữ cho vùng đất này và tài sản dự trữ, và bằng cách làm như vậy, để ngăn chặn việc sử dụng của họ cho lợi ích chung.

21.2. Doanh nghiệp, là chủ sở hữu của các tài sản này, có trách nhiệm xử lý của nó tài sản trong khoảng thời gian một năm, bắt đầu từ ngày hết hạn của hợp đồng thuê đất. Trong trường hợp doanh nghiệp vẫn không thể xử lý của nó tài sản vượt quá thời hạn trên, SEZA (hoặc phù hợp với các quy định của Hiệp định liên doanh hoặc thỏa thuận chuyển nhượng ký kết giữa doanh nghiệp và SEZA hoặc Chính phủ), có trách nhiệm quyền kiểm soát của câu hỏi và xử lý của doanh nghiệp trên tài sản theo cách phù hợp, bao gồm cả bán của họ cho doanh nghiệp khác. SEZA hoặc các SIDJE, loại bỏ hoặc phá hủy của họ, trên cơ sở đàm phán và thỏa thuận lẫn nhau, và đánh giá lại giá trị tài sản, sau này được thực hiện cho các nhà đầu tư đầu tiên theo các quy tắc và thủ tục kế toán và trích khấu hao tài sản, được phát hành bởi các SEZA.

## **Điều 22: Nghĩa vụ của nhà đầu tư, doanh nghiệp đăng ký SASEZ**

Các nhà đầu tư, những người đã được đăng ký tại các SASEZ, có trách nhiệm sau đây nghĩa vụ:

- Lập kế hoạch và đề xuất dự án đầu tư của mình và yêu cầu nhu cầu của mình trong các điều khoản của hệ thống cơ sở hạ tầng và các cơ sở trong SASEZ để tổ chức chịu trách nhiệm cho sự phát triển cơ sở hạ tầng SASEZ có thể đáp ứng những nhu cầu / yêu cầu về thời gian và / hoặc chia sẻ trách nhiệm với người khác để đáp ứng kịp thời những nhu cầu;
- Giải quyết thuế hải quan và các nghĩa vụ thuế và các nghĩa vụ khác được đề cập trong Nghị định này, cũng như trong các Nghị định của Thủ tướng Chính phủ Số 148/PM và các quy định khác có liên quan do các SEZA;
- Cho hợp tác của mình để hoạt động SEZA;
- Mở Kip-tiền tệ và tài khoản ngoại tệ tại các ngân hàng SASEZ đăng ký Lào-ngân hàng khác đã đăng ký;
- Lập báo cáo thường xuyên của các hoạt động kinh doanh của mình phù hợp với các quy định của Luật Kế toán Doanh nghiệp của CHDCND Lào và với cụ thể các quy tắc và quy định liên quan của SASEZ;
- Làm báo cáo hàng quý và hàng năm cho các SEZA về tiến độ làm việc thực hiện bằng các dự án kinh doanh hoặc đầu tư;



- Theo cả hai hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để nhiệm vụ SEZA của giám sát các hoạt động của doanh nghiệp;
- Bảo vệ hòa bình và trật tự, bảo hành an toàn lao động, đảm bảo bảo vệ chống cháy và bảo quản sạch sẽ và môi trường.
- Tuân thủ các quy định pháp luật của CHDCND Lào và các quy định khác đã ban hành bởi SEZA.

### **Điều 23: khuyến khích chính sách đối với văn phòng đại diện**

Các văn phòng của Đại diện SASEZ đăng ký, đặc biệt là những người thương mại và / hoặc các ngành dịch vụ, chịu trách nhiệm thúc đẩy xuất khẩu và Du lịch có trách nhiệm chỉ có các chức năng cụ thể của việc thu thập dữ liệu thông tin thị trường và báo cáo mẹ công ty, đảm bảo mối quan hệ trong và ngoài nước để tạo điều kiện thuận lợi công ty mẹ, giám sát việc thực hiện các hợp đồng đầu tư và dịch vụ trong tên của công ty mẹ.

Không được đến văn phòng đại diện hoạt động các hoạt động tìm kiếm doanh thu.

Một văn phòng SASEZ đăng ký của đại diện các chỉ nhận đặc biệt phải (Khuyến khích) trong điều khoản thanh toán thuế thu nhập cá nhân trong khung làm việc của hiện Nghị định này. Bên cạnh đó, nó không nhận được bất kỳ xúc tiến đầu tư quyền / ưu đãi nêu tại Nghị định này.

## **Chương 3**

### **Chính sách xúc tiến đầu tư và thuế đất Bên trong SASEZ**

#### **Điều 24: chính sách chung**

Chính phủ CHDCND Lào khuyến khích và thúc đẩy đầu tư bên trong diện tích đất của SASEZ phương tiện của nhiều chính sách ưu đãi cố định trong hiện tại Nghị định, Thủ tướng Chính phủ Nghị định số 148/NA ngày 29 tháng chín 2003, liên quan đến Savan-Seno đặc khu kinh tế, Quy định về thủ tục và các quy định khác liên quan đến SASEZ, Luật về khuyến khích và Quản lý Ngoại Đầu tư tại Lào, và Luật Khuyến khích đầu tư trong nước.

#### **Điều 25: Miễn thuế và các chính sách**

Miễn giảm thuế và thuế suất thuế đặc biệt được cấp cho doanh nghiệp đăng ký SASEZ như sau:

##### **25.1. Doanh thu thuế**

- Một cá nhân hoặc doanh nghiệp đã được ủy quyền để vận hành một hoạt động kinh doanh bao gồm cả hoạt động kinh doanh dịch vụ bên trong SASEZ được miễn thuế doanh thu đối với hàng hoá hoặc hàng hoá nhập khẩu từ nước ngoài cho sử dụng, sản xuất, chế biến, hoặc bán bên trong SASEZ;
- Một cá nhân hoặc doanh nghiệp đã được phép hoạt động kinh doanh trong SASEZ trong các lĩnh vực sản xuất, thương mại, dịch vụ và hàng hóa nhập khẩu cho các giao dịch tiếp tục ở trong nước nhưng ngoài SASEZ được nộp thuế doanh thu đối với những mặt hàng được liệt kê theo quy định tại Điều 9 Thuế Pháp luật đối với các sản phẩm của mình giao dịch bán / mua, thương mại và dịch vụ.
- Hàng / hàng hóa và dịch vụ được cung cấp bởi doanh nghiệp đăng ký SASEZ, giao dịch bán hàng và dịch vụ bên ngoài các SASEZ, nhưng ở trong nước, có trách nhiệm phải chịu thuế doanh thu theo quy định tại Điều 12 của Luật Thuế.

## 25.2. Thuế tiêu thụ / sử dụng

- Một doanh nghiệp đăng ký SASEZ được miễn tiêu dùng (Sử dụng) thuế, đối với hàng hóa / hàng hóa nhập khẩu từ nước ngoài hoặc từ bên trong lãnh thổ quốc gia (nhưng từ ngoài SASEZ), cho mục đích sử dụng, dịch vụ, sản xuất, chế biến và mua bán / bên trong SASEZ, những mặt hàng được đề cập theo quy định tại Điều 20 của Luật Thuế cũng được miễn từ thuế tiêu thụ, bên trong SASEZ;
- Một SASEZ đăng ký doanh nghiệp hoạt động trong sản xuất, dịch vụ, thương mại, và nhập khẩu các mặt hàng, với mục đích giao dịch của việc sử dụng, mua / bán từ bên trong lãnh thổ quốc gia (nhưng từ ngoài SASEZ), được miễn thuế tiêu thụ, như các mặt hàng liên quan được liệt kê dưới Điều 21 của Luật Thuế
- Hàng / hàng hóa và các giao dịch khác nhập khẩu để sử dụng, mua / quy định và dịch vụ trong nước, nhưng bên ngoài SASEZ, phải chịu thuế tiêu thụ phù hợp với Điều 23 của Luật Thuế và các áp dụng quy định của Chính phủ CHDCND Lào.

## 25.3. Khấu trừ thuế

Một doanh nghiệp, hoạt động trong kinh doanh sản xuất, chế biến hàng hóa kinh doanh trong nước, được cấp miễn thuế, khấu trừ thuế doanh thu và thuế tiêu thụ đối với các giao dịch bán hàng với các đơn vị kinh doanh hoạt động bên trong SASEZ.

Tuy nhiên, để được hưởng miễn thuế, khấu trừ trên, các doanh nghiệp doanh nghiệp được yêu cầu là hợp lệ đăng ký thuế với thuế của chính phủ có quyền hoặc với đơn vị SEZA giao. Ngoài ra, nó đã giữ một đúng kế toán, với bộ đầy đủ các chứng từ bảo hành về thuế các khoản thanh toán được thực hiện, chẳng hạn như biên lai thu tiền thuế, hoá đơn cung cấp hàng hóa và các tài liệu có liên quan.

## 25.4. Sự kiêng cử

Đầu tư trong nước, hoạt động bên ngoài SASEZ và đối phó với hàng hoá nhập khẩu, không được uỷ quyền để giới thiệu và bán hàng hóa nước ngoài nhập khẩu / hàng hóa bên trong SASEZ, trừ khi các mặt hàng sau / hàng hóa quá cảnh để bán cho một quốc gia nước ngoài hoặc đã được uỷ quyền hợp pháp bởi SEZA.

## 25.5. Giới hạn áp dụng chính sách thuế

Các chính sách trên về thuế doanh thu và thuế tiêu thụ chỉ áp dụng trong SASEZ. Do đó, nếu một doanh nghiệp, mà đã được uỷ quyền hoạt động bên trong SASEZ sử dụng và mua / bán hàng hoá, và sử dụng các dịch vụ trong nước khu vực nằm bên ngoài SASEZ, nó có thực hiện đầy đủ các qui định của pháp luật và các quy định của CHDCND Lào.

## 25.6. Lợi nhuận trước thuế

Giá trị của thuế lợi tức, giảm, miễn thuế cho một SASEZ đăng ký đối với từng loại hình kinh doanh, doanh nghiệp, được xác định như sau:

### a. Danh mục sản xuất

Sản xuất kinh doanh có nghĩa là sản xuất, sản xuất, lắp ráp, chế biến, và biến đổi của nguyên liệu hoặc các vật liệu khác nhau vào một sản phẩm mới, sản xuất kinh doanh bao gồm ví dụ: đồ nội thất sản xuất, sản xuất lắp ráp xe, bộ phận lắp ráp điện tử sản xuất và các doanh nghiệp sản xuất khác.

Sản xuất và sản xuất hàng hoá để xuất khẩu ra nước ngoài có trách nhiệm được, hoặc miễn thuế lợi tức hoặc được cấp một tỷ lệ khấu trừ thuế lợi tức, tùy thuộc vào tỷ lệ xuất khẩu trong tổng số lượng sản xuất sau:

1. Đối với một tỷ lệ xuất khẩu bằng 70%, hoặc hơn 70% trong tổng số số lượng sản xuất, hoặc để sản xuất, lắp ráp công nghệ cao thiết bị, dụng cụ và các sản phẩm, các thực thể kinh doanh được miễn từ lợi nhuận sau thuế trong một thời gian 10 năm bắt đầu từ năm thu lợi nhuận hoạt động của nó. Ngoài thời gian đó, nó phải chịu một tỷ lệ lợi nhuận trước thuế 8%; (Các định nghĩa và ví dụ về các sản phẩm công nghệ cao được đưa ra trong Phụ lục kèm theo Thông tư này).
2. Đối với một tỷ lệ xuất khẩu từ 30% đến 69% tổng số lượng sản xuất, các thực thể kinh doanh được miễn thuế lợi tức trong một thời gian 7 năm bắt đầu từ năm thu lợi nhuận của các hoạt động của nó, vượt quá thời gian đó, nó phải chịu một tỷ lệ lợi nhuận trước thuế 8%.
3. Trong trường hợp của một doanh nghiệp sản xuất nói chung hoặc một doanh nghiệp sản xuất xuất khẩu ít hơn 30% tổng số lượng sản xuất, các thực thể kinh doanh được được miễn thuế lợi tức trong một thời gian 5 năm bắt đầu từ năm lợi nhuận làm hoạt động của nó, vượt quá thời gian đó, chúng phải được đánh giá một lợi nhuận trước thuế 8%.
4. Ngoài các chính sách thuế được đề cập ở trên, thuế đặc biệt ưu tiên phải được cấp cho sản xuất, kinh doanh, sử dụng nguyên liệu trong nước / địa phương một tỷ lệ cao hơn 50% tổng số lượng của các nguyên liệu thô cần thiết cho hoạt động sản xuất chế biến trong các hình thức bổ sung lợi nhuận trước thuế giảm 50% mức thuế suất đã đề cập ở trên, là người đầu tiên 2 năm áp dụng nộp thuế lợi nhuận.

#### b. Kinh doanh thương mại loại

Kinh doanh thương mại có nghĩa là việc sử dụng các vật liệu khác nhau, hàng hóa và các sản phẩm cho mục đích bán ở trạng thái ban đầu của họ mà không có bất kỳ quá trình xử lý trước, ngoại trừ của họ đóng gói có thể được sửa đổi đôi chút. Ví dụ: hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu kinh doanh, trong quá cảnh kinh doanh thương mại, cửa hàng miễn thuế, hàng hóa kinh doanh bán buôn.

1. Một doanh nghiệp kinh doanh xuất khẩu sản phẩm trong nước và hàng hóa, kể cả hàng sản xuất trong SASEZ được cấp lợi nhuận miễn thuế cho một khoảng thời gian 5 năm, bắt đầu từ năm lợi nhuận làm hoạt động của nó, vượt quá thời gian đó, thì phải chịu mức thuế lợi tức 10%.
2. Một doanh nghiệp kinh doanh nhập khẩu nước ngoài hàng hóa bán một nước thứ ba sẽ được miễn thuế lợi tức trong một thời gian 3 năm, bắt đầu từ năm thu lợi nhuận của các hoạt động của nó, vượt quá thời gian đó, nó phải chịu mức thuế lợi tức là 10%.
3. Ngoài các hoạt động kinh doanh thương mại đã đề cập ở trên, một doanh nghiệp thương mại doanh nghiệp hoạt động bên trong SASEZ được miễn thuế lợi tức cho một thời gian 2 năm bắt đầu từ năm thu lợi nhuận hoạt động kinh doanh; quá thời gian đó, nó phải chịu mức thuế lợi tức là 10%.

#### c. Danh mục dịch vụ

Dịch vụ kinh doanh có nghĩa là nguồn cung cấp lao động, dịch vụ cho một bên khác bằng phương tiện lao động, bí quyết, thiết bị, máy móc, phương tiện và các tài sản khác với các mục đích được trả tiền để bù đắp cho các dịch vụ nhất định. Ví dụ về các dịch vụ như vậy kinh doanh là: kinh doanh vận tải, kinh doanh kho bãi, doanh nghiệp xây dựng nhà ở, kinh doanh du lịch, ngân hàng, bảo hiểm, các trường đại học, và các doanh nghiệp dịch vụ công cộng là công viên giải trí, khách du lịch trang web dịch vụ kinh doanh

Một doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ đăng ký SASEZ được cấp thuế lợi tức khác nhau miễn thuế, khấu trừ, tùy thuộc vào số lượng đầu tư, hình thức đầu tư như sau:

1. Một khoản đầu tư có giá trị từ 50.000 đến 149.999 đô la Mỹ sẽ được miễn từ lợi nhuận sau thuế trong khoảng thời gian 2 năm, bắt đầu từ năm lợi nhuận của nó hoạt động; quá thời gian đó, thì phải chịu mức thuế lợi tức là 10%.
2. Một khoản đầu tư có giá trị từ 150.000 đến 299.999 đô la Mỹ được được miễn thuế lợi tức trong một thời gian 4 năm, bắt đầu từ việc tạo ra lợi nhuận năm hoạt động, quá thời gian đó, thì phải chịu tỷ lệ lợi nhuận thuế suất 10%.
3. Một khoản đầu tư có giá trị từ 300.000 đến 499.999 đô la Mỹ được được miễn thuế lợi tức trong một khoảng thời gian 6 năm, bắt đầu từ việc tạo ra lợi nhuận năm hoạt động, quá thời gian đó, thì phải chịu tỷ lệ lợi nhuận thuế suất 10%;
4. Một khoản đầu tư có giá trị từ 500.000 đồng đến 1.999.999 đô la Mỹ được được miễn thuế lợi tức trong một khoảng thời gian 8 năm, bắt đầu từ việc tạo ra lợi nhuận năm hoạt động, quá thời gian đó, thì phải chịu tỷ lệ lợi nhuận thuế là 8%.
5. Một khoản đầu tư với giá trị là 2.000.000 đô la Mỹ hoặc hơn được miễn từ lợi nhuận sau thuế trong một thời gian 10 năm, bắt đầu từ năm lợi nhuận của nó hoạt động; quá thời gian đó, thì phải chịu mức thuế lợi tức 8%. Trường dạy nghề, tiểu học và trung học được miễn từ lợi nhuận thuế.

#### 25.7. Thuế thu nhập cá nhân

Các nhà đầu tư với một bài tại doanh nghiệp SASEZ đăng ký, nhân viên, kỹ thuật viên và công nhân lương thu nhập, các khoản phụ cấp, tiền lương và thanh toán khác, tổng số tiền được gọi là thu nhập cá nhân phải chịu một cá nhân thuế thu nhập, theo các mức sau đây:

- 5% thu nhập cá nhân cho một công dân người nước ngoài hoặc nước ngoài;
- Tỷ lệ thuế thu nhập cá nhân cho một công dân Lào và nước ngoài thường trú vĩnh viễn trong Lào, phải chịu giảm lãi suất cơ bản bao gồm miễn thuế thu nhập cá nhân cho "số tiền cơ bản" của 200, 000 Kips thu nhập cá nhân hàng tháng của họ và thanh toán thu nhập cá nhân thuế suất 5% đối với thu nhập cá nhân hàng tháng còn lại, một khi trên số tiền cơ bản đã được khấu trừ.

#### 25.8. Thuế trên cổ tức (hoặc thuế cổ tức)

Vào cuối của thời kỳ miễn thuế, tất cả SASEZ đăng ký liên doanh doanh nghiệp (tức là doanh nghiệp có hai hay nhiều đối tác) sẽ chia cổ tức thuế suất 5%.

#### 25.9. Thuế tối thiểu

Tất cả các doanh nghiệp đăng ký kinh doanh SASEZ được miễn tối thiểu các thuế.

### **Điều 26: Hải quan chính sách thuế**

#### 26.1. Thuế hải quan trên hàng hóa nhập khẩu bên trong SASEZ

Sản phẩm và hàng hóa, được nhập khẩu bên trong SASEZ, được cấp thuế (nhiệm vụ) kỳ nghỉ thuế (nhiệm vụ) miễn hoặc chủ đề đặc biệt mức thuế suất thuế (thuế hải quan), như sau:

- Đối với một doanh nghiệp sản xuất, các sản phẩm và hàng hóa, được miễn thuế nhập khẩu hải quan, bao gồm các vật liệu xây dựng cho các nhà máy xây dựng, nguyên liệu, nguyên liệu, bán

thành phẩm và thành phẩm được sử dụng trong lắp ráp, chế biến / chuyển đổi hoặc sản xuất, máy móc, xe cộ và phụ tùng thay thế sẽ được sử dụng trong sản xuất.

- Đối với một doanh nghiệp kho bãi, vật liệu xây dựng, máy móc; xe và phụ tùng thay thế cho việc xây dựng các kho phức tạp, cũng như tất cả đối tượng vật chất để tạo thuận lợi cho các hoạt động kho, được miễn thuế nhập khẩu hải quan.
- Đối với một hoạt động kinh doanh vận tải, đó là chủ sở hữu của các xe tải trọng nặng, hàng hóa / mặt hàng được miễn hải quan nhập khẩu nhiệm vụ bao gồm xe và phụ tùng thay thế cho việc sử dụng trong hợp đồng vận tải hoạt động, cũng như các trang thiết bị và phụ tùng thay thế để sử dụng trong tải dỡ hàng của xe tải. Trong trường hợp kinh doanh vận tải xây dựng riêng của mình cơ sở nhà ở, vật liệu xây dựng yêu cầu được cũng được miễn thuế nhập khẩu hải quan.
- Đối với dịch vụ giao hàng hoặc kinh doanh hậu cần, mà không phải là chủ sở hữu xe nặng tải trọng, tất cả các vật tư văn phòng và phụ kiện cần thiết, theo một hợp lý danh sách mua sắm, được miễn thuế nhập khẩu hải quan. Trong trường hợp doanh nghiệp này xây dựng các cơ sở nhà ở riêng của mình, các yêu cầu vật liệu xây dựng cũng được miễn thuế nhập khẩu hải quan.
- Đối với việc xây dựng khách sạn, khách du lịch phát triển (bao gồm cả khu thể thao, vui chơi giải trí, các khu vực còn lại), trường học và bệnh viện các doanh nghiệp, vật liệu xây dựng, máy móc, xe buýt (với hơn 12 chỗ ngồi) và liên quan phụ tùng thay thế và các phương tiện cần thiết cho hoạt động dịch vụ, theo một hợp lý danh sách mua sắm, được miễn thuế nhập khẩu hải quan.
- Đối với kinh doanh dịch vụ du lịch trọn gói tour du lịch, cần thiết vật tư, xe buýt (Với hơn 12 chỗ ngồi) và vật tư văn phòng, theo một cách hợp lý danh sách mua sắm, được miễn thuế nhập khẩu hải quan. Trong trường hợp mà doanh nghiệp này xây dựng các cơ sở nhà ở của riêng mình, xây dựng yêu cầu vật liệu được cũng được miễn thuế nhập khẩu hải quan.
- Đối với các doanh nghiệp dịch vụ bán buôn, bán lẻ và chung (mà đã không được đề cập trong Điều này), hàng hóa (trong đó có nhập khẩu cho mục đích tái xuất) cần thiết vật tư, văn phòng vật tư, theo một danh sách mua sắm hợp lý, được miễn nhập khẩu thuế hải quan. Trong trường hợp doanh nghiệp này xây dựng nhà ở riêng của mình cơ sở vật chất, yêu cầu vật liệu xây dựng có trách nhiệm cũng được miễn nhập khẩu thuế hải quan.
- Đối với một doanh nghiệp kinh doanh phát triển khu công nghiệp, nhà máy và / hoặc sản xuất xây dựng cho mục đích cho thuê, và cho một doanh nghiệp đối phó với xây dựng nhà ở (đặc biệt, cho thuê căn hộ cao cấp và bất động sản nhà ở), các yêu cầu vật liệu xây dựng, máy móc, xe cộ, phụ tùng thay thế cho sử dụng trong xây dựng và các hoạt động dịch vụ và phụ kiện được miễn hải quan nhập khẩu nhiệm vụ.

26.2. Nhập khẩu thuế hải quan cho xe ô tô / xe được sử dụng trong các hoạt động hành chính hoặc trong sản xuất gián tiếp, bên trong SASEZ

Ô tô, như xe trước, mini-xe buýt (với tối đa 12 chỗ ngồi), và xe Jeep để sử dụng trong các doanh nghiệp hoạt động hành chính và / hoặc sản xuất gián tiếp bên trong SASEZ, phải chịu một tỷ lệ thuế hải quan nhập khẩu 1%, SEZA chịu trách nhiệm cho phép nhập khẩu các loại xe này, số lượng ủy quyền của họ phụ thuộc vào tối thiểu giá trị của vốn đầu tư đăng ký của các doanh nghiệp kinh doanh, chỉ ra trong bảng sau:

Vốn đăng ký (USD) hạn ngạch hoặc ủy quyền số đơn vị xe ô tô / xe

100.000 đến 499.999 được 1 chiếc xe

500.000 đến 999.999 được 2 chiếc xe (trên cơ sở đảm bảo đầy đủ và đề xuất dự án)

1.000.000 hoặc 3 chiếc xe (trên cơ sở đảm bảo đầy đủ và đề xuất dự án)

Một nhà đầu tư SASEZ đăng ký, những người mong muốn nhập khẩu ô tô / xe trong một số vượt quá hạn mức trên bảng, thì được ủy quyền bởi SEZA, với điều kiện là ông thanh toán nhập khẩu thuế hải quan theo Luật Hải quan của CHDCND Lào.

### 26.3. Tạm nhập xe bên trong SASEZ

Một SASEZ doanh nghiệp đăng ký kinh doanh (bao gồm cả văn phòng của Đại diện) thực hiện các hoạt động của dự án xây dựng, khảo sát / điều tra và những người khác, hoặc để thực hiện các công trình hợp đồng, yêu cầu không thể thiếu thiết bị, dụng cụ, thiết bị nặng và các loại xe sử dụng trong các hoạt động nghiệp vụ như được mô tả trong đề xuất dự án, nghiên cứu khả thi dự án, hoặc hoạt động thực hiện hợp đồng bên trong SASEZ, được ủy quyền của các SEZA nhập khẩu như vậy thiết bị và phương tiện trên cơ sở tạm thời được miễn thuế hải quan hàng nhập khẩu cho một thời hạn một năm. Trong trường hợp doanh nghiệp kinh doanh có liên quan tìm thấy cần thiết của việc sử dụng các thiết bị và phương tiện cho nhiều hơn một năm, SEZA sẽ xem xét yêu cầu gia hạn thời gian miễn thuế cơ sở đề nghị của doanh nghiệp SASEZ đăng ký có liên quan, nhưng thêm khoảng thời gian có thẩm quyền không nên dài hơn một năm. Vượt ra ngoài trên thời gian tạm miễn thuế hải quan, những trang thiết bị và phương tiện có trách nhiệm gửi ngay ra / xuất khẩu từ SASEZ và Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào.

### 26.4. Áp dụng đối với việc mua bán và thay thế các phương tiện và các chính sách thiết bị nhập khẩu của các doanh nghiệp đăng ký SASEZ, bên trong SASEZ

Phương tiện đi lại, thiết bị nặng và tải trọng xe tải nặng được nhập khẩu để sử dụng trong SASEZ của doanh nghiệp có đăng ký SASEZ có thể được bán sau này hoặc khi giai đoạn thời gian nhập khẩu, bắt đầu từ ngày nhập khẩu, đạt 5 năm hoặc nhiều hơn hoặc khi họ đã bị hư hại ở mức độ như vậy mà họ không có nhiều sử dụng được, điều này chủ đề là bán ủy quyền bởi SEZA, trên cơ sở của một Kiểm tra Giấy chứng nhận kỹ thuật do các đơn vị làm việc SEZA giao đó là giao các SEZA. Trong trường hợp giao dịch bán này diễn ra bên trong SASEZ, miễn tất cả các loại thuế hải quan và các loại thuế được cấp. Tuy nhiên, nếu giao dịch bán diễn ra bên ngoài của SASEZ và bên Lào lãnh thổ, nó phải được tất cả các thuế hải quan và thuế theo với pháp luật và các quy định của đất nước và trên cơ sở giá đánh giá vào ngày giao dịch bán. Do đó, nếu doanh nghiệp kinh doanh này mong muốn nhập khẩu xe thay thế cho một trong đó đã được bán, các SEZA quy định cho phép nhập khẩu theo các chính sách nêu tại Điều 26.1 hoặc Điều 26.2 ở trên.

### 26.5. Nhãn xe về

Liên quan đến xe của mình, thiết bị nặng, và tải trọng xe tải nặng có được nhập khẩu theo các chính sách miễn thuế hải quan được đề cập trong Điều 26.1 và 26.2 ở trên, không được phép cho bất kỳ doanh nghiệp đăng ký SASEZ thực hiện các giao dịch như trao đổi, bán mua, hoặc chuyển quyền sở hữu một bên khác / người, mà không được ủy quyền hợp pháp bởi SEZA.

### 26.6. Sản phẩm xuất khẩu từ SASEZ nước ngoài

Tất cả các sản phẩm và marchandises, được xuất khẩu từ SASEZ nước ngoài nước đó thì được miễn thuế hải quan xuất khẩu (và từ bất kỳ nhiệm vụ khác).

### 26.7. SASEZ của sản phẩm xuất khẩu để bán / phân phối tại thị trường quốc gia ngoài SASEZ

Một sản phẩm SASEZ được ủy quyền để được xuất khẩu ra khỏi các SASEZ bán phân phối tại thị trường Lào bên ngoài SASEZ, phải chịu nhập khẩu thuế hải quan phù hợp với Hợp tác Nhiệm vụ của Hải quan Tỷ giá Luật Hải quan Nhiệm vụ duy nhất có liên quan đến nguyên liệu và bán thành sản phẩm hiện có trong nước, nhưng vẫn đang được nhập khẩu để sử dụng sản xuất

như là một kết quả của một yêu cầu được thực hiện trên cơ sở chứng nhận và uỷ quyền của SEZA / liên quan đến chính quyền. Một sản phẩm SASEZ, được uỷ quyền để được xuất khẩu trong số SASEZ để bán / phân phối ở bên ngoài lãnh thổ Lào của SASEZ, và đã được sản xuất bằng cách sử dụng nguyên liệu trong nước / bán thành phẩm hoặc nhập khẩu nguyên liệu nước ngoài / bán thành phẩm chứng nhận trong nước không có sẵn SEZA / quyền liên quan được miễn từ hải quan nhập khẩu nhiệm vụ.

Hàng hóa, được nhập khẩu từ nước ngoài vào các SASEZ và thẩm quyền để được xuất khẩu ra khỏi các SASEZ để bán / phân phối lãnh thổ Lào ngoài SASEZ, có trách nhiệm là phải nhập khẩu hải quan nhiệm vụ theo tỷ lệ bình thường cố định bởi các quy định của Hải quan Nhiệm vụ Luật.

#### **Điều 27: Việc sử dụng lợi nhuận để đầu tư**

SASEZ đăng ký kinh doanh thực thể mà sử dụng lợi nhuận hàng năm để tái đầu tư trong một kinh doanh trong SASEZ, sau kiểm toán do và sự thừa nhận bởi sự hoạt động đơn vị chức năng trong đó đã được phân công của các SEZA, được hưởng một lợi nhuận trước thuế giảm theo tỷ lệ phần trăm tỷ lệ phần trăm của lợi nhuận hàng năm tái đầu tư.

#### **Điều 28: Chính sách về khấu trừ mất mát hàng năm từ lợi nhuận năm sau.**

Sau khi kết thúc của thời kỳ miễn thuế lợi tức như được mô tả trong Điều 25 của Nghị định hiện nay, doanh nghiệp đăng ký kinh doanh SASEZ có quyền khấu trừ của nó hàng năm mất từ lợi nhuận năm sau, với điều kiện của kế toán tài chính Hệ thống này đã được hợp lệ được kiểm toán và xác nhận của đơn vị công tác đã được giao các SEZA. Tuy nhiên, chính sách này hỗ trợ đối với các doanh nghiệp mà bị mất là chỉ áp dụng trong một thời gian tối đa 5 năm, bắt đầu từ năm đầu tiên của sự mất mát.

#### **Điều 29: thời gian cho thuê đất**

Đầu tư có thể thuê đất bên trong SASEZ thời gian tối đa là 75 năm; thời hạn thuê đất có phải là bằng với thời gian đầu tư uỷ quyền hoặc bằng thời gian còn lại của thời kỳ đầu tư có thẩm quyền và được mở rộng sau khi xem xét, phê duyệt bởi SEZA. Tuy nhiên, để có hiệu lực, yêu cầu gia hạn thời hạn thuê đất đã được nộp cho các SEZA ít nhất 6 tháng trước khi kết thúc thời hạn thuê đất.

SEZA có trách nhiệm ban hành Quy chế liên quan đến các quy tắc, điều kiện, tiêu chuẩn và thời gian thuê đất đối với từng loại đầu tư.

#### **Điều 30: Chính sách liên quan đến tiền thuê tính theo hợp đồng cho thuê đất**

Một nhà đầu tư thuê đất bên trong SASEZ cho một khoảng thời gian 30 năm và nhiều hơn, được chiết khấu từ phí thuê cho một khoảng thời gian 12 năm, theo thuê tỷ lệ cố định bởi các SEZA đặc biệt cho thuê đất bên trong SASEZ.

Các nhà đầu tư trong SASEZ có thể chọn để trả tiền thuê theo hợp đồng thuê đất từ các tùy chọn sau đây:

- An 100% thanh toán tạm ứng số tiền thuê tổng cộng cả thời kỳ thuê đất, được thực hiện vào ngày bắt đầu thời hạn thuê đất có thẩm quyền (Khấu trừ được thực hiện 12 năm miễn phí tiền thuê trong trường hợp thời hạn thuê đất của 30 năm hoặc hơn 30 năm);
- một khoản tiền tạm ứng 50% tổng số tiền thuê của toàn bộ thời gian thuê đất, được thực hiện vào ngày bắt đầu thời hạn thuê đất có thẩm quyền, như đã đề cập trong đoạn trên, hoàn thành

xuất sắc nộp tiền thuê đất được lập thành 12 thanh toán số tiền bằng nửa năm một lần cho một khoảng thời gian sáu năm, và với phí lãi suất 6% một năm;

- Các thủ tục thanh toán được xác định bởi SEZA khác (hoặc do Doanh nghiệp chịu trách nhiệm về sự phát triển cơ sở hạ tầng của SASEZ), và trong phù hợp với các quyết định chung của bên thuê và bên cho thuê.

Cá nhân, tư pháp người và tổ chức sử dụng đất để ở hoặc hoạt động kinh doanh khác nhau, được miễn thuế sử dụng đất theo quy định với pháp luật của CHDCND Lào.

### **Điều 31: Việc trả lại lợi nhuận về nước**

Các nhà đầu tư nước ngoài hoạt động kinh doanh trong các SASEZ cũng như người nước ngoài làm việc trong các doanh nghiệp đăng ký SASEZ có thể Việc trả lại lợi nhuận về nước của họ và cá nhân thu nhập trở lại đất nước của họ hoặc một nước thứ ba, thông qua SASEZ đăng ký Ngân hàng hoặc thông qua một ngân hàng nằm ở Lào, một khi thuế hải quan, thuế nghĩa vụ đã được thanh toán.

## **CHƯƠNG 4**

### **Xuất khẩu, nhập khẩu, tái xuất khẩu và chuyển đổi biên giới của hàng hóa**

#### **Điều 32: Xuất khẩu và nhập khẩu**

Tất cả các loại hàng hóa, thiết bị, phương tiện vận tải, phương tiện sản xuất, và cũng có tác dụng cá nhân vào ra từ SASEZ quy định được kiểm soát giảm bớt hoặc kiểm soát theo quy định, do có liên quan làm việc đơn vị được giao bởi SEZA.

Tất cả các thực thể kinh doanh đăng ký SASEZ có thể nhập khẩu hoặc xuất khẩu tất cả các loại hàng hóa và phụ kiện / hiệu ứng liên quan đến hoạt động kinh doanh của họ, ngoại trừ hàng hóa loại nhà nước cấm.

Không được để đưa sản phẩm (đặc biệt là những người từ công nghiệp và xuất khẩu Khu chế) ra khỏi các SASEZ không phép trước của SEZA, ngoại trừ đối với hàng hóa mua tại Trung tâm Thương mại và siêu thị của Khu Thương mại, và Hội chợ Thương mại của SASEZ.

#### **Điều 33: Doanh số của marchandises thị trường trong nước của CHDCND Lào**

Bất kỳ doanh nghiệp SASEZ đăng ký chỉ có thể hoạt động hàng hóa sau bán với thị trường trong nước CHDCND Lào:

33.1. Bán hàng liên quan đến hàng hóa của các loại máy móc, thiết bị và các phương tiện sản xuất nhập khẩu từ nước ngoài. doanh nghiệp hoạt động kinh doanh hoạt động bên trong SASEZ, giao dịch bán đang được vận hành sau khi kết thúc dự án, hoặc được quan tâm hoặc là với cổ phiếu lưu hành của hàng hóa, hoặc với marchandises có đặc thù khác trong đó SEZA đã được chấp thuận cho Hải quan nhiệm vụ đánh giá.

33.2. Doanh số bán hàng liên quan đến thặng dư đăng ký SASEZ hàng hóa doanh nghiệp và khấu hao hàng hóa vẫn còn có giá trị còn lại sau khi sử dụng của họ trong điều hành hoạt động.

33.3. Bán hàng liên quan đến hàng hóa khác nhau mà không được đề cập ở trên, như là một kết quả của một yêu cầu cho phép bán hàng do SASEZ. Một khi điều này phép được cấp, doanh nghiệp có liên quan có trách nhiệm giải quyết tất cả các nhiệm vụ và các khoản thanh toán thuế theo yêu cầu của Nghị định này và pháp luật của CHDCND Lào.



### **Điều 34: Re xuất khẩu hàng hoá**

Hàng hóa được nhập khẩu vào SASEZ từ nước ngoài quốc gia hoặc từ thị trường trong nước Lào có thể được tái xuất khẩu để bán trong 1/3 đất nước.

### **Điều 35: Tiêu hủy hàng hóa bên trong của SASEZ**

Trong trường hợp một doanh nghiệp SASEZ đăng ký sở hữu sản phẩm không sử dụng hoặc không sử dụng được hoặc hàng hóa trong SASEZ và đã yêu cầu SEZA cho một ủy quyền tiêu diệt những sản phẩm hoặc hàng hóa, hoặc trong trường hợp SEZA xem xét cần thiết để đặt hàng doanh nghiệp này để tiêu diệt các sản phẩm nêu trên hoặc Hàng hóa và đã gửi một bức thư cho doanh nghiệp này để có hiệu lực này, SEZA có trách nhiệm đề tạo ra một đơn vị làm việc với các nhiệm vụ của tổ chức và tiến tới hủy diệt của các hàng hóa hoặc sản phẩm, phù hợp với các nguyên tắc và thủ tục để được cố định ngoài. Hàng hóa hoặc các sản phẩm rất bị phá hủy, theo các nguyên tắc và thủ tục được đề cập, được thuế và thuế được miễn, hoàn trả bất kỳ khoản phí trả trước đó, thuế hải quan và thuế có liên quan.

### **Điều 36: cấm loại hàng hóa và các hiệu ứng**

Bên trong SASEZ nó bị cấm nhập khẩu, xuất khẩu, quá trình hoặc lưu hành bất kỳ loại hàng hóa hoặc các hiệu ứng bị cấm bởi chính phủ Lào bên trong Lãnh thổ Lào.

## **Chương 5 Quy định Người ra-vào SASEZ**

### **Điều 37: Người ra-vào khu**

Người ra-vào SASEZ của người được thực hiện qua các cửa để được đặc biệt xác định; các SEZA trách nhiệm ban hành Quy chế chi tiết riêng liên quan đến việc Người ra-vào trong SASEZ của người nước ngoài.

### **Điều 38: Người ra-vào, nhà ở cho các nhà đầu tư nước ngoài, nhân viên doanh nghiệp và người lao động**

Các nhà đầu tư nước ngoài, cũng như các nhân viên, và người lao động của cả nước ngoài và Lào quốc tịch, làm việc trong SASEZ, sẽ có thể thường xuyên vào hoặc thoát ra từ SASEZ trên một thẻ nhập cảnh / xuất cảnh, giấy phép được ban hành bởi công việc của thiết đơn vị có nhiệm vụ đã được phân công của các SEZA. Về thời gian tạm thời và dài gian bên trong SASEZ, các SEZA trách nhiệm ban hành Quy chế chi tiết.

### **Điều 39: Người ra-vào cho người từ công chúng**

Người ra-vào cho người từ công chúng, những người không phải là một phần của SASEZ doanh nghiệp đăng ký kinh doanh hoặc nhân viên của các doanh nghiệp, được xem xét, ủy quyền của đơn vị công tác, nhiệm vụ trong số đó đã được giao các SEZA trên cơ sở các quy định được ban hành bởi Cơ quan thứ hai.

### **Điều 40: Cấp chứng minh nhân dân cá nhân và thẻ giấy phép làm việc cho người nước ngoài**

Các nhà đầu tư nước ngoài, những người đã được phép đầu tư ra bên trong SASEZ với một vốn đăng ký đầu tư tương đương với số tiền USD 100.000 và nhiều hơn nữa, cũng như của họ người phối ngẫu và trẻ em (dưới 21 tuổi), được cấp ưu đãi, tạo điều kiện thuận lợi liên quan để có được một thẻ nhận dạng cá nhân cho phép họ ở bên trong lãnh thổ Lào cho 1 năm và nhiều

hơn nữa, cũng như để được cấp tạo điều kiện thuận lợi về nhiều thị thực nhập cảnh, xuất cảnh cho giai đoạn thời gian ít nhất là 1 năm, các thị thực được tái tạo theo yêu cầu.

Quản lý, nhân viên, kỹ thuật viên hay kỹ thuật của các chuyên gia quốc tịch nước ngoài làm việc trong các SASEZ được cấp đặc quyền có được một giấy phép làm việc với một khoảng thời gian thời gian ít nhất 1 năm và sẽ dễ dàng tái tạo, trên cơ sở các quy định riêng do các SEZA.

Đối với các nhà đầu tư nước ngoài, những người có một tương đương vốn đầu tư đăng ký USD 10 triệu và nhiều hơn nữa, SEZA làm việc phối hợp với Bộ Ngoại giao để cấp của một cư dân nước ngoài Giấy phép và nhiều Visa nhập cảnh / xuất cảnh trong thời gian thời gian hơn 1 năm, hoặc họ có thể có được hộ chiếu Lào theo yêu cầu và khi họ tìm thấy nó thích hợp, tạo điều kiện thuận lợi của họ trong thời gian tồn tại hàng ngày của họ và các hoạt động điều hành kinh doanh trong SASEZ và nhập cảnh, xuất cảnh từ CHDCND Lào.

## **Chương 6**

### **Doanh nghiệp Nhân viên và lao động**

#### **Điều 41: Quản lý doanh nghiệp nhân viên và lao động**

Quan hệ lao động và quản lý về cơ bản phải phù hợp với các quy định của Luật Lao động của CHDCND Lào với ngoại trừ các trường hợp đặc biệt quy định của Nghị định này và Quy chế của SEZA được ban hành ngoài;

Doanh nghiệp nhân viên và người lao động làm việc do doanh nghiệp đăng ký SASEZ được cấp lương, quyền lợi và điều kiện làm việc của các tiêu chuẩn không thấp hơn

những người cố định trong tiêu chuẩn CHDCND Lào Luật Lao động, ngoại trừ các trường hợp mô tả trong Quy chế SEZA, được phát hành ngoài;

SEZA sẽ thành lập một Trung tâm dịch vụ lao động và thực hiện bảo hộ lao động các biện pháp nhằm hỗ trợ các doanh nghiệp trong việc tuyển dụng nhân lực SASEZ đăng ký và giải quyết tranh chấp lao động.

#### **Điều 42: Xác định hợp đồng lao động**

SEZA phối hợp làm việc với Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội, trong việc xác định hợp đồng lao động cho nhân viên và người lao động làm việc trong các SASEZ đăng ký doanh nghiệp. Đối với tiền lương, mức lương lao động và các quyền lợi khác của người lao động và người lao động của doanh nghiệp SASEZ đăng ký, thì được cố định bởi bản thân doanh nghiệp này nhưng không được số tiền thấp hơn so với những người cố định bởi các Luật Lao động và SASEZ liên quan đến quy định. Trong các điều khoản của hợp đồng lao động, quy định sẽ được thực hiện đối với các biện pháp bắt buộc cho bảo vệ / phòng ngừa hap nguy hiểm sức khỏe, bảo vệ an toàn lao động và phòng ngừa tai nạn lao động. Trong trường hợp đó, tai nạn lao động xảy ra, SASEZ đăng ký doanh nghiệp / người sử dụng lao động một cách thích hợp phải bồi thường chi phí cho việc chữa bệnh của nhân viên gây thương tích.

#### **Điều 43: Việc tăng trưởng**

SEZA phối hợp làm việc với Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội để xác định tiêu chuẩn và kế hoạch phù hợp cho sự phát triển của dịch vụ SASEZ liên quan đến sự tăng trưởng việc làm cho người lao động và người lao động của địa phương, phối hợp với chính quyền địa phương lân cận.

#### **Điều 44: Khuyến mãi đào tạo**

- Các chi phí được thực hiện bởi doanh nghiệp SASEZ đăng ký để gửi nhân viên và công nhân, công dân Lào trong khu vực SASEZ cho học đào tạo, có thể được khấu trừ thuế lợi tức doanh nghiệp, nhưng các chi phí này có trách nhiệm được chính thức xác nhận bằng văn bản.
- Tất cả các doanh nghiệp đăng ký SASEZ có trách nhiệm thực hiện những nỗ lực trong việc giảm số lượng nhân viên / nhân viên quốc tịch nước ngoài bằng phương tiện tổ chức đào tạo nghề và khuyến khích công nghệ / bí quyết chuyển giao cho các nhân viên công dân Lào. SEZA có thể yêu cầu SASEZ đăng ký doanh nghiệp nộp một chương trình công tác đào tạo và chuyển giao công nghệ với nó.

#### **Điều 45: Bổ nhiệm nhân viên nước ngoài**

Bổ nhiệm nhân viên nước ngoài của các cấp quản lý / cố vấn, chuyên gia tư vấn, chuyên gia kỹ thuật hoặc bổ trợ bài viết khác, việc làm trong hoạt động đầy đủ hoạt động của doanh nghiệp SASEZ đăng ký, không phải của một số cao hơn sau đó 30% tổng số nhân viên. Bổ nhiệm của người lao động nước ngoài trên phải được chấp thuận bởi các SEZA, nhưng sẽ không cần thiết cũng có thể được ủy quyền của Bộ Lao động và phúc lợi xã hội.

Số lượng nhân viên của doanh nghiệp nước ngoài cố định trong Điều này có trách nhiệm được sửa đổi và cập nhật mỗi ba năm, bởi SEZA và trên cơ sở các tình hình hiện hành về Lào cung ứng lao động trong từng giai đoạn thời gian.

### **Chương 7 Hệ thống tài chính và kế toán**

#### **Điều 46: Thanh toán cho thuế hải quan, thuế và các nghĩa vụ khác**

Các nhà đầu tư đầu tư bên trong của SASEZ có trách nhiệm thanh toán cho thuế hải quan, thuế và các nghĩa vụ khác theo quy định của Nghị định này.

#### **Điều 47: Sử dụng hệ thống kế toán**

Hệ thống kế toán được sử dụng bởi các doanh nghiệp, cá nhân đăng ký SASEZ đầu tư là một trong những cố định của Luật kế toán doanh nghiệp của Lào. Tuy nhiên, hệ thống kế toán khác có thể được sử dụng, nếu chúng được ủy quyền hoặc bởi các Bộ Tài chính hoặc các cơ quan được phân công của Bộ Tài chính này có hiệu lực.

#### **Điều 48: hiện tại đơn vị**

Mua / bán và giao dịch thanh toán trong SASEZ được thực hiện trong Tiền Kip Lào tệ như một đơn vị cơ sở, và có thể được thực hiện một cách tự do và hợp pháp trong bất kỳ loại tiền tệ nước ngoài trên cơ sở tỷ giá thị trường tại ngày giao dịch.

#### **Điều 49: lưu hành và sử dụng ngoại tệ**

Các khoản thu bằng ngoại tệ hoặc nhận được từ việc bán hàng hóa hoặc từ hoạt động kinh doanh dịch vụ, hoặc từ các giao dịch kinh doanh khác của một SASEZ đăng ký doanh nghiệp, có trách nhiệm được chuyển vào tài khoản của doanh nghiệp mở tại một ngân hàng SASEZregistered hoặc tại một ngân hàng Lào đăng ký.

Việc mang ngoại tệ vào, ra của SASEZ có trách nhiệm được thực hiện phù hợp với các quy định của pháp luật liên quan đến quản lý ngoại tệ lưu thông, quy định cụ thể của SASEZ và Luật Lao

## **Điều 50: Áp dụng các quy định của pháp luật liên quan đến các ngân hàng và tổ chức tài chính**

Bên trong SASEZ

50.1. Để cung cấp cho các SASEZ một nước ngoài như tình trạng mà sẽ cho phép nó để nhanh chóng và tự do thực hiện các hoạt động tài chính với nước ngoài quốc gia, Quy chế tài chính SASEZ liên quan, ngân hàng và các tài sản có giá trị cao và tự do bảo hành các hoạt động kinh doanh của các ngân hàng và các tổ chức tài chính hoạt động trong các trao đổi ngoại tệ, chuyên nhượng / rút tiền từ tài khoản tiền gửi ngân hàng (đối với cả hoạt động thương mại và phi thương mại), các hoạt động vay nước ngoài đầu tư, và tiền gửi giao dịch được quy định và ban hành ngoài, với một cái nhìn để cho phép SASEZ đăng ký các ngân hàng, tổ chức tài chính và đầu tư kinh doanh các đơn vị được hưởng lợi từ tất cả các lợi ích nói trên và từ sự hợp tác được đưa ra bởi Ngân hàng Trung ương của CHDCND Lào.

50.2. Luật Ngân hàng của Lào tạo ra cũng như Quy chế liên quan đến việc quản lý đối ngoại tệ và mua tài sản có giá trị cao sẽ được áp dụng đối với doanh nghiệp đăng ký SASEZ. mức độ họ không phải là không tương thích với các quy định pháp luật liên quan các đặc biệt Khu kinh tế ở Lào và với các quy định SASEZ liên quan đến ngân hàng, tài chính và tài sản có giá trị cao được ban hành ngoài.

## **CHƯƠNG 8 Tổ chức và quản lý của SASEZ**

### **Điều 51: SASEZ tổ chức quản lý**

Các Savan-Seno đặc biệt Quản lý khu kinh tế (trong ngắn hạn, "SEZA") là tổ chức nhà nước cao nhất chịu trách nhiệm quản lý các hoạt động SASEZ, và trực tiếp chịu trách nhiệm trước Chính phủ, Văn phòng Thủ tướng Chính phủ như của nó hướng dẫn thẩm quyền. Các chức năng SEZA bao gồm việc quản lý và thúc đẩy đầu tư vào các SASEZ, lập kế hoạch, giám sát, thực hiện SASEZ phát triển, tạo công ăn việc làm và cơ hội học tập, chuyên giao công nghệ mới, tạo ra các hạt giống và các yếu tố điều kiện tiên quyết cho sự nghiệp công nghiệp dần dần và hiện đại hoá của đất nước.

### **Điều 52: Quyền và nghĩa vụ của SEZA**

52.1. Phạm vi quyền của SEZA là như sau:

- Xem xét và phê duyệt đầu tư trong và ngoài nước cũng như cấp giấy phép để tạo ra và vận hành một doanh nghiệp, và cho phép kinh doanh hoạt động kinh doanh liên quan đến các lĩnh vực khác nhau như thương mại, sản xuất, dịch vụ và du lịch; thỏa thuận nhượng quyền ký kết Biên bản ghi nhớ về sự hiểu biết; phát hành một ủy quyền để mở rộng phạm vi hoạt động kinh doanh; gia hạn thời gian thời hạn của giấy phép đầu tư, và, trong trường hợp nhà đầu tư không tuân thủ Quy chế SASEZ Lào pháp lý quy định, rút lui khỏi hợp đồng và bãi bỏ và / hoặc thu hồi cấp giấy phép đầu tư bên trong SASEZ, bằng phương tiện của One-Stop thủ tục dịch vụ;
- Kiểm soát việc thực hiện các quy tắc, quy định, pháp luật, các đơn đặt hàng, thông báo / phát hành, hợp đồng, quyết định đã được phát hành định kỳ và ký kết của Chính phủ hoặc do SEZA;
- Quản lý, tuyển dụng, bổ nhiệm và đào tạo đội ngũ nhân viên cá nhân / làm việc bên trong tổ chức riêng của mình, cũng như các chính sách thực hiện, khi đề nghị cấp giấy Chúc mừng Giấy chứng nhận, nâng ngạch, thang lương, tiền lương, tiền bồi thường, và trợ cấp hưu trí ủng hộ của các nhân viên / nhân viên và cho áp dụng các biện pháp kỷ luật theo quy định của Luật của Nhà nước và SASEZ quy định;

- Quản lý việc sử dụng các SASEZ tài chính và bất động sản phù hợp với các quy tắc và quy định của nhà nước và SASEZ;
- Kiểm tra việc thực hiện đạt được của các nhà đầu tư và SASEZ đăng ký doanh nghiệp để phù hợp chính sách đặc biệt đối với xuất sắc nhất những người hoặc thực hiện các biện pháp kỷ luật đối với những người vi phạm pháp luật và quy định trong các hoạt động điều hành kinh doanh của doanh nghiệp trong phạm vi SEZA 's trách nhiệm;
- Gọi cho một cuộc họp, một thông báo, đưa ra lời khuyên, làm cho giải thích và quảng cáo về các hoạt động, được đặt dưới sự trách nhiệm khuôn khổ của SEZA;
- Liên hệ và đàm phán hợp đồng và làm cho doanh nghiệp liên doanh với tư pháp người (tức là, các công ty, doanh nghiệp nhà nước hoặc doanh nghiệp thuộc sở hữu tư nhân) cả hai nguồn gốc trong nước và nước ngoài, với sự chấp thuận trước của Chính phủ;
- Bằng cách sử dụng một số tiền nhất định của Nhà nước phân bổ ngân sách cho giai đoạn khởi đầu, và, đồng thời, huy động vốn từ cả trong nước và tư nhân nước ngoài ngành, nguồn vốn và các khoản thu khác của SASEZ, để tiến hành phát triển đất đai, công trình công cộng xây dựng và nhà ở, bên trong của SASEZ;
- Tạo và sử dụng các nguồn thu riêng của mình bên trong SASEZ, trong phù hợp với Quy chế và các quy định của Bộ Tài chính, và Quy định của SASEZ;
- Vay vốn với lãi suất thấp từ Chính phủ để sử dụng trong phát triển cơ sở hạ tầng cơ bản của SEZA;
- Đưa vào sử dụng các quyền khác theo sự phân công của Chính phủ trong từng thời thời gian.

#### 52.2. Nhiệm vụ của SEZA:

- Nghiên cứu và soạn thảo một kế hoạch toàn diện đầu tư và một bộ đầy đủ của chính sách của các SASEZ,
- Xây dựng các quy định cụ thể liên quan đến hoạt động kinh doanh hoạt động và quản lý bên trong SASEZ, thủ tục sửa chữa và các biện pháp được thực hiện trong việc xem xét, phê duyệt đầu tư, khuyến khích và thúc đẩy đầu tư trong nước và nước ngoài;
- Huy động các quỹ và nhà đầu tư để thực hiện các công trình về điều tra, thiết kế, phát triển, quy hoạch, cải tạo đất và phát triển đất; cơ sở hạ tầng của tòa nhà để phục vụ như là cơ sở hỗ trợ đầu tư, cũng như theo dõi và kiểm soát các dự án xây dựng;
- Quản lý việc cho thuê nhà ở, và các phương tiện và tài sản của Nhà nước, bên trong SASEZ; cho tất cả tạo điều kiện thuận lợi trong việc cấp thị thực, hàng hóa xuất khẩu / nhập khẩu, lao động quản lý và cung cấp cho SASEZ đăng ký kinh doanh các thực thể;
- Thu thập các dữ liệu đầu tư trong SASEZ; tổ chức một hệ thống quảng cáo và công khai thông tin về các chính sách và các dữ liệu liên quan đến việc SASEZ; xây dựng các thủ tục và quy định của pháp luật khuyến khích đầu tư và hấp dẫn trong SASEZ;
- Tạo điều kiện và cấp tạo điều kiện thuận lợi mà sẽ cung cấp cho người dân Lào với những cơ hội để tìm hiểu và được hưởng lợi từ chuyển nhượng của doanh nghiệp bài học quản lý, tạo việc làm và nâng cấp và xây dựng kỹ năng và năng lực của Lào nhân viên và người lao động thông qua các hoạt động đào tạo;
- Giám sát, kiểm soát, làm cho hàng tồn kho, tư vấn, tạo điều kiện thuận lợi và khuyến khích các đơn vị sản xuất, kinh doanh và dịch vụ khác nhau của họ hoạt động bên trong SASEZ;., thường

xuyên và báo cáo kịp thời cho các Chính phủ và, cũng được, cho Cơ quan hành chính địa phương;

- Quản lý và thực hiện chi ngân sách (quỹ lương) phù hợp với các quy định và thủ tục do Bộ Tài chính ban hành;
- Làm việc phối hợp với các cơ quan hành chính của tỉnh Savannakhet nghiên cứu các vấn đề của đất và giải quyết lại người phải di dời từ SASEZ phát triển dự án khu vực, đề nghị Chính phủ, phù hợp với Luật Đất đai;
- Tham gia lực lượng với các tổ chức khác nhau có liên quan tại cả hai địa phương và trung ương cấp để xác định các chính sách thúc đẩy và sẽ khuyến khích trong nước và đầu tư nước ngoài để thực hiện hiệu suất cao nhất;
- Xác định những loại hoạt động kinh doanh có so sánh và lợi thế cạnh tranh rất nhiều trong số các hoạt động kinh doanh từ các lĩnh vực ngành công nghiệp để đề xuất các mục tiêu tập trung xúc tiến và hấp dẫn để các nhà đầu tư trong SASEZ;
- Xác định những loại hoạt động kinh doanh đầu tư trong số đó là cấm bên trong SASEZ, do tác động của chúng đối với môi trường, SASEZ phép hoạt động, xã hội và an ninh quốc gia;
- Giám sát và xây dựng một hệ thống các quy định bảo vệ của công chúng cơ sở vật chất và bảo trì cơ sở hạ tầng cơ bản, an ninh và môi trường, và để bảo vệ chống lại thiệt hại lũ lụt bên trong SASEZ;
- Sửa chữa và thu phí dịch vụ, lệ phí và các loại phí hoặc doanh thu thu được từ các hoạt động quản lý SASEZ;
- Kiểm tra và cấp giấy chứng nhận xuất xứ và đảm bảo vào loại và số lượng nguyên liệu / sản phẩm / loại máy và số lượng và các loại khác xác nhận các tài liệu trong trường hợp văn bản đó là bắt buộc yêu cầu hoặc trong trường hợp của merchandises / hàng hoá nhập khẩu hoặc xuất khẩu từ khu vực và xuất khẩu công nghiệp Khu chế xuất của SASEZ, thu phí dịch vụ có liên quan, như cố định bởi SEZA
- Bổ nhiệm một trọng tài và chọn kiểm toán viên nội bộ cho lâu dài cư trú trong SASEZ;
- Giám sát các điều kiện của sự tồn tại Lao động và công nhân bên trong SASEZ;
- Nghiên cứu và lập kế hoạch doanh thu hàng năm, chi phí, và dự báo tài chính của SEZA; tạo quỹ dự trữ, tìm kiếm nguồn vốn tài nguyên / cho vay để đầu tư vào các hoạt động SEZA nghĩa vụ và vào sự phát triển của SASEZ phát triển cơ sở hạ tầng hoặc các hoạt động được coi là thích hợp trong SASEZ;
- Thiết kế một kế hoạch, phê duyệt của chính phủ, sự cần thiết của diện tích đất nhiều hơn cho các phần mở rộng của SASEZ nếu nó được coi là đất hiện có do Nghị định hiện nay là không đủ để phát triển hơn nữa;
- Làm việc SASEZ liên quan đến hoạt động, phối hợp với các dịch vụ chính thức có liên quan ở các cấp chính quyền Trung Ương và Savannakhet Hành chính nhà chức trách;
- Tóm tắt chà và báo cáo về những tiến bộ đạt được trong việc thực hiện hàng tháng, hàng quý và hàng năm chương trình SASEZ các thông tin để kiến Chính phủ hành chính tỉnh Thâm quyền của Savannakhet, trong một thường xuyên và kịp thời;
- Thực hiện các nhiệm vụ khác theo sự phân công của Chính phủ đối với bất kỳ khoảng thời gian.

### **Điều 53: Tư pháp nhân của SEZA**

SEZA là một cơ quan hành chính nhà nước có tư cách của người tư pháp và có con dấu riêng của mình cho các hoạt động chính thức của nó, nó cũng có tài khoản ngoại tệ của nó, và nó quyền, nghĩa vụ pháp lý / hoặc để làm một lời buộc tội hoặc bị buộc tội trước tòa án công lý, cấp bậc, ngân sách đầu tiên đơn vị trạng thái, và SASEZ tạo ra nguồn tài chính riêng của mình trong về doanh thu mà có thể được sử dụng và quản lý bởi các SEZA phù hợp với các phê duyệt của chính phủ.

### **Điều 54: Nguồn kinh phí của SEZA**

Các nguồn quỹ của các SEZA như sau:

1. Phân bổ ngân sách quốc gia;
2. Dịch vụ phí, lệ phí và các khoản thu khác được tạo ra bởi các quản lý SASEZ các hoạt động, như được mô tả trong Nghị định này;
3. Quỹ và tài sản thu được từ các khoản tài trợ trong và ngoài nước.

### **Điều 55: Dịch vụ qua một cửa**

SEZA có trách nhiệm thành lập Văn phòng Dịch vụ qua một cửa hoặc đơn vị để tạo điều kiện cấp giấy phép đầu tư, đăng ký doanh nghiệp kinh doanh, giấy phép xuất khẩu, Giấy phép nhập khẩu, cũng như ban hành các loại giấy phép và đẩy nhanh tiến độ bộ sưu tập các nghĩa vụ hoặc chi phí kinh doanh trong hiệu quả kinh doanh cao nhất của hoạt động trong SASEZ.

Tất cả các cơ quan chính phủ / các đơn vị có liên quan với quá trình đăng ký kinh doanh, những người đó là một phần của quá trình cấp giấy phép, cũng như những nhiệm vụ trong đó để thu thập các nghĩa vụ hoặc chi phí kinh doanh có trách nhiệm cung cấp cho hợp tác và cử người đại diện để làm việc trong các SASEZ nhằm thiết lập một hoàn thành một cửa hệ thống dịch vụ.

### **Điều 56: thúc đẩy sự hòa hợp làm việc bên trong các đơn vị lao động**

Đối với mục đích của việc tạo ra sự hòa hợp trong các hoạt động làm việc bên trong SASEZ, một cơ quan được tạo ra sẽ được bao gồm với 3 đại diện như sau: một đại diện của Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội hoặc SEZA (Cụ thể là, các thành viên của SEZA là người phụ trách phúc lợi xã hội lao động hoặc người lao động công đoàn affaires), một đại diện của lực lượng lao động và đại diện một trong những SASEZ doanh nghiệp đăng ký kinh doanh (đặc biệt là từ khu vực công nghiệp). Nhiệm vụ cơ This 3-thành viên phải xác định cơ chế nhằm thúc đẩy và bảo vệ hòa bình và trật tự trong SASEZ, và sẽ được thành lập vĩnh viễn sau khi các quy định của Nghị định này trở nên áp dụng.

### **Điều 57: Quan hệ giữa SEZA và kế hoạch phát triển của Chính phủ**

SEZA có trách nhiệm nêu rõ các mục tiêu phát triển SASEZ trong quy hoạch chính sách, mục tiêu và kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội của quốc gia. Các SEZA cũng như Tổng công ty liên doanh giữa nhà nước và khu vực tư nhân phụ trách việc xây dựng các cơ sở hạ tầng SASEZ (nếu như một công ty tạo ra phù hợp với Điều 60 của Nghị định này) phải xuất trình của họ Kế hoạch và dự án phát triển SASEZ (một lần thứ hai được phê duyệt bởi SEZA) Chính phủ và Cơ quan hành chính tỉnh để tổng hợp vào kế hoạch phát triển tổng thể kinh tế của Chính phủ và tỉnh hành chính Cơ quan.

## **Điều 58: Quan hệ với các cơ quan hành chính địa phương**

SEZA vững có trách nhiệm phối hợp các hoạt động của mình với các địa phương Các nhà chức trách hành chính để có sự đồng thuận với chủ về của nó hoạt động kinh doanh, phù hợp với các nguyên tắc quản lý nhà nước.

## **Điều 59: Mọi quan hệ với khu vực tư nhân**

Tổng công ty Liên doanh Xây dựng cơ sở hạ tầng (nếu được tạo) và các doanh nghiệp thuộc khu vực tư nhân là tự chủ trong quản lý kinh doanh của doanh nghiệp và quy định độc lập thực hiện các mục tiêu của họ như đã nêu trong các hiệp định đầu tư của họ trong SASEZ. Các SEZA có quyền để giám sát tiến độ thực hiện liên quan việc thực hiện các chính sách khuyến khích đầu tư và lĩnh vực doanh nghiệp tư nhân điều hành hoạt động.

## **Điều 60: Doanh nghiệp đầu tư xây dựng và duy trì các SASEZ**

cơ sở hạ tầng và dịch vụ bên trong các SASEZ

Trong phù hợp với trên 12 Điều quy định về việc xây dựng các SASEZ cơ sở hạ tầng, đã đề cập trong Nghị định này, và trong trường hợp Chính phủ ủy quyền cho một doanh nghiệp tư nhân trong nước / nước ngoài để đầu tư vào phát triển các SASEZ cơ sở hạ tầng và cơ sở vật chất, trong các hình thức liên doanh đầu tư với Chính phủ, Tổng công ty liên doanh này, giữa nhà nước và khu vực tư nhân, được tạo ra trên cơ sở của một Hiệp định Đầu tư, phải chịu trách nhiệm đầu tư cho việc xây dựng của công chúng SASEZ cơ sở vật chất và bảo trì của họ cũng như cho thu tiền thuê cho thuê SASEZ phát triển diện tích đất, để bù đắp cho xây dựng của công ty này và chi phí bảo trì đầu tư; và cho việc thu phí dịch vụ khác từ SASEZ doanh nghiệp đăng ký kinh doanh (trong đó có các khách hàng của mình) cho thuê đất bên trong SASEZ. Các quyền và nghĩa vụ của Tổng công ty liên doanh này sẽ được nêu chi tiết trong hợp đồng đầu tư liên doanh giữa hai bên.

## **Chương 9**

### **Bảo vệ an ninh, Xin chúc mừng và giải quyết tranh chấp**

#### **Điều 61: An ninh bảo vệ**

Việc bảo vệ và giữ an ninh trong SASEZ được thực hiện theo Chính phủ chịu trách nhiệm, phối hợp với SEZA.

Các lực lượng an ninh, không được tham gia chịu trách nhiệm bảo đảm SASEZ an ninh của trong công việc nội bộ của SASEZ và tất cả các chi phí liên quan đến lực lượng này sự hiện diện / hoạt động trong SASEZ cũng sẽ thuộc trách nhiệm của Chính phủ.

SEZA có thể đáp ứng yêu cầu an ninh và an toàn bằng cách tạo riêng của mình lực lượng an ninh và các lực lượng bên trong SASEZ.

#### **Điều 62: Xin chúc mừng**

Cá nhân, tổ chức, và các doanh nghiệp có thành tích xuất sắc trong việc lĩnh vực quản lý và phát triển, trong SASEZ, sẽ được chúc mừng hoặc bởi SEZA hoặc của Chính phủ. Các quy định và thủ tục chúc mừng như vậy được phát hành ngoài.

#### **Điều 63: Giải quyết tranh chấp**

Bất cứ khi nào một tranh chấp phát sinh trong hoạt động kinh doanh thương mại, sản xuất và dịch vụ trong SASEZ, giải quyết tranh chấp giữa các bên có liên quan có trách nhiệm



được tìm kiếm thông qua các hình thức khác nhau bao gồm giải thích và thuyết phục; trọng tài; thỏa hiệp lẫn nhau / thỏa thuận.

#### **Điều 64: Trọng tài và khiếu nại**

Nếu nó phải xảy ra trọng tài hoặc không giải quyết tranh chấp trên, hoặc một bên trong vụ tranh chấp không đồng ý về hình thức trọng tài giải quyết, như đã đề cập tại Điều 63 ở trên, một trong hai bên có thể yêu cầu trọng tài từ SEZA hoặc từ Giải quyết của Cơ quan tranh chấp kinh tế, hoặc bên trong câu hỏi có thể làm cho một khiếu nại lên tòa án công lý để xác định trường hợp, theo quy định của Lào quy định pháp luật và các công ước quốc tế / thỏa thuận của CHDCND Lào người liên thụ.

### **CHƯƠNG 10**

#### **Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp vi phạm**

##### **Điều 65: Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp hành vi vi phạm quy định bởi một cá nhân**

hoặc một nhà đầu tư bên trong SASEZ

Một cá nhân hoặc một người tư pháp tìm thấy có quy định cam kết / pháp luật vi phạm bên trong / bên ngoài SASEZ chịu trách nhiệm về việc xâm phạm của mình trong theo quy định của Nghị định này và các quy định khác của SASEZ có liên quan và Luật của CHDCND Lào.

65.1. Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp thất bại để giải quyết thuế hải quan và thuế nghĩa vụ

Nếu nó được tìm thấy, thông qua kiểm soát / kiểm toán, một nhà đầu tư trong SASEZ không tuân thủ các quy định của Điều 46 của Nghị định này, chủ đầu tư có trách nhiệm doanh nghiệp của ông chấm dứt, và trên sẽ bị phạt phù hợp với quy định SASEZ có liên quan và pháp luật của CHDCND Lào.

65.2. Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp hành vi vi phạm các quy định xây dựng

Một nhà đầu tư không tuân thủ các quy định của Điều 18.2. của hiện tại Nghị định sẽ bị phạt tiền Kip Lào (hoặc nước ngoài) tiền tệ tương đương với US \$ 500 (Năm trăm đô la Mỹ) và sẽ có các hoạt động kinh doanh của mình chấm dứt trong khi chờ đợi quyết định bởi SEZA.

65.3 Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp hành vi vi phạm các quy định liên quan đến việc xuất cảnh của hàng hóa hoặc các sản phẩm trong số các SASEZ

Nhà đầu tư cá nhân hoặc đăng ký SASEZ, người vi phạm ngăn chặn các nêu tại khoản 3 Điều 32 của Nghị định này thì được, hoặc được

tạm giữ không phải là một khoảng thời gian hơn 6 tháng hoặc phạt tiền với một số tiền (trong Kip Lào hoặc ngoại tệ) tương đương với 2.000 USD (Hai nghìn đô la Mỹ) hoặc được cả hai bị phạt tiền và bị bắt giữ.

65.4. Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp vi phạm các quy định liên quan đến bán xe

Bất kỳ nhà đầu tư cá nhân hoặc SASEZ đăng ký vi phạm ngăn chặn các xe bán, chuyển nhượng, được đề cập tại Điều 26,5 của Nghị định này, thì bị phạt tiền số lượng tiền tệ trong kip (hoặc nước ngoài) tương đương với 5.000 USD (Năm nghìn đô la Mỹ) cộng với giá của xe được bán / chuyển nhượng.

65.5. Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp vi phạm quy định liên quan đến nhập cảnh, xuất cảnh từ SASEZ

Bất kỳ người nào không tuân thủ các quy định của các Điều 37, 38 và 39 của hiện Nghị định được, hoặc bị phạt tiền từ số tiền trong Kip (hoặc nước ngoài) tiền tệ tương đương với 50 USD (Năm mươi đô la Mỹ) hoặc bị bắt giữ trong một thời gian không quá 1 (Một) tháng, hoặc sẽ bị phạt tiền và bị bắt giữ.

65.6. Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp trở ngại cho các hoạt động kiểm soát thực hiện hiện bởi các đại lý của SEZA

Bất kỳ người nào, doanh nghiệp đăng ký SASEZ người không tuân thủ các quy định của Điều 22 khoản 3 và 7 phải chịu phạt số tiền trong Kip (hoặc nước ngoài) tiền tệ tương đương 200 USD (Hai trăm đô la Mỹ).

65.7. Các biện pháp được thực hiện trong trường hợp sử dụng tên SASEZ / SEZA

Bất kỳ người nào, doanh nghiệp đăng ký SASEZ những người không tuân thủ Điều 67 của Nghị định này sẽ bị phạt tiền từ số tiền trong Kip (hoặc nước ngoài) tiền tệ tương đương với 200 USD (Hai trăm đô la Mỹ), và các biện pháp khác mà sẽ được cố định ngoài theo mức độ nghiêm trọng của những hành vi vi phạm được thực hiện.

## **Chương 11** **Điều khoản cuối cùng**

### **Điều 66: Thực hiện Nghị định này**

Các SEZA, Cơ quan hành chính của tỉnh Savannakhet, cũng như các nhà đầu tư, nhân viên, và công nhân của SASEZ, và tất cả các bên liên quan được yêu cầu nhằm ghi nhận và thực hiện nghiêm chỉnh Nghị định này.

### **Điều 67: Việc sử dụng tên của SASEZ / SEZA**

Không được để bất kỳ cá nhân / người tư pháp, trừ SEZA, sử dụng một tên viết hoặc Lào hoặc bằng chữ cái nước ngoài bản dịch có nghĩa là hoặc đọc: "Savan-Seno kinh tế đặc biệt Zone" hoặc "Savan-Seno Khu kinh tế đặc biệt Thẩm quyền ", trên con dấu riêng của họ, dấu hiệu- hội đồng quản trị, tiêu đề thư, thông báo bài viết hay tài liệu khác liên quan đến hoạt động kinh doanh, trừ khi được phép đặc biệt SEZA.

### **Điều 68: Các ngoại lệ**

Các quy định của hiện Nghị định đặc thù hiện tại. Mặc dù không tương thích giữa một số quy định của Nghị định này và những người khác các văn bản pháp lý, Nghị định này có hiệu quả, bởi vì nó là chỉ áp dụng cho các SASEZ và trong khu vực hạn chế của SASEZ.

### **Điều 69: Hiệu quả**

Nghị định này có hiệu lực, kể từ ngày ký. Những quy định, quy định hoặc văn bản pháp lý đã được phát hành trước đó và tìm thấy mâu thuẫn với Nghị định này được coi là bác bỏ.

**Thủ tướng Chính phủ**

**Ký tên: Bounnhang VORACHITH**

## Danh sách các hoạt kinh doanh mà cấm đầu tư bên trong đặc khu kinh tế Savan-Seno (SASEZ)

No	Mã số ISIC	Hoạt động
		<b>Nông nghiệp, Sản bản khu vực và Hàng tháng các nhà cung cấp dịch vụ Tương đối</b>
1		Có thể trồng khác nhau Không liên lạc Công nghiệp chế biến hoặc hiển thị Nghiên cứu của Khoa học trong nước SASEZ
2		Trồng cây khác nhau Không liên lạc Công nghiệp chế biến hoặc hiển thị Nghiên cứu của Khoa học trong nước SASEZ
3		Chăn nuôi Tất cả các loài nhau Không liên lạc Công nghiệp chế biến hoặc hiển thị Nghiên cứu của Khoa học trong nước SASEZ
4	0500	Thủy sản và Hàng tháng Dịch vụ So với Thủy sản nhau Không liên lạc Công nghiệp chế biến hoặc hiển thị Nghiên cứu của Khoa học trong nước SASEZ
5	0502	Bắt cá Thay vì nước và Chi nhánh Liên hệ với Công nghiệp Chế biến hoặc hiển thị Nghiên cứu của Khoa học trong nước SASEZ
		<b>Ngành công nghiệp và thủ công mỹ nghệ</b>
6	2927	Sản xuất của tất cả các loại vũ khí chiến tranh, vật liệu nổ
7	2429	Sản xuất của tất cả các loại (bất hợp pháp) thuốc gây nghiện
8	3698	Sản xuất của tất cả các sản phẩm văn hóa gây phương hại và phá hoại cuộc sống của con người và truyền thống tốt đẹp của dân tộc
9		Sản xuất các sản phẩm hóa chất và chất thải công nghiệp là rất nguy hiểm cho cuộc sống của con người và môi trường
10		Cửa hàng / kinh doanh nhà máy cửa và / hoặc cửa gỗ
		<b>Ngành giao thông vận tải của đất và nước</b>
11	6010	Vận chuyển bằng đường sắt mà không liên quan đến hoạt dịch vụ dọc theo hành lang kinh tế Đông-Tây và các SASEZ
12		Đất giao thông vận tải mà không liên quan đến hoạt động dịch vụ dọc theo hành lang kinh tế Đông-Tây và các SASEZ
13		Giao thông vận tải bằng đường ống mà không liên quan đến dịch vụ hoạt động dọc theo hành lang kinh tế Đông-Tây và các SASEZ
14	6110	Vận tải biển và nước biển ven bờ không liên quan để phục vụ hoạt động dọc

		theo hành lang kinh tế Đông-Tây và các SASEZ
15		Thuỷ nội địa mà không phải là hữu ích và cũng không liên quan đến các hoạt động của SASEZ
		<b>Hoạt động trung gian tài chính, trừ bảo hiểm và quỹ phúc lợi</b>
16	6511	Hoạt động ngân hàng trung ương
		<b>Hoạt động kinh doanh Khác</b>
17	7492	Thực hiện các hoạt động điều tra và an ninh
18		Thực hiện các kỹ thuật hoạt động hợp đồng ngoài SASEZ
		<b>Hành chính nói chung và an sinh xã hội</b>
19	7521	Ngoại giao hoạt động
20	7522	Quốc phòng hoạt động
21	7523	Chung xã hội và các hoạt động an ninh
		<b>Hoạt động của các thành viên không theo tôn giáo nào hoặc chưa đăng ký bất kỳ tổ chức nào</b>
22	9192	Hoạt động của các tổ chức chính trị đa dạng
		<b>Hoạt động dịch vụ Khác</b>
23	9303	Kinh doanh dịch vụ tang lễ và các hoạt động liên quan
		<b>Giáo dục</b>
24		Sư phạm đào tạo, giảng dạy của các tôn giáo
25		Đặc biệt đào tạo / huấn luyện về kỹ thuật quốc phòng, an ninh quốc gia
		<b>Thương mại</b>
26		Kinh doanh thuốc gây nghiện bất hợp pháp
27		Kinh doanh động vật hoang dã
		<b>Văn phòng đại diện</b>
28		Văn phòng đại diện trong lĩnh vực kinh doanh bảo hiểm

# **Định nghĩa và các ví dụ về kinh doanh sản phẩm công nghệ cao**

## **Định nghĩa của các sản phẩm công nghệ cao**

Các sản phẩm công nghệ cao được sản xuất tốt từ việc sử dụng sáng tạo của vật liệu hoặc phong cách kết hợp với công nghệ có tính sáng tạo cao, có thể được sử dụng bởi tất cả các lĩnh vực xã hội của hoạt động cho hiệu quả cao hơn.

Điều này bao gồm sản xuất, tập hợp các sản phẩm hoàn chỉnh hoặc sản xuất của các thành phần bằng cách sử dụng công nghệ hiện đại trong xây dựng, y tế, công nghiệp, điện tử, ngành vận tải và nghiên cứu không gian

## **Ví dụ về kinh doanh sản phẩm công nghệ cao:**

1. Sản xuất, lắp ráp, sản xuất linh kiện máy tính
2. Điện tử sản xuất, lắp ráp, sản xuất của các thành phần của các công cụ điện tử
3. Sản xuất, lắp ráp, sản xuất của các thành phần của các công cụ chính xác
4. Sản xuất, lắp ráp hoặc sản xuất một phần của các thiết bị y tế và các công cụ
5. Sản xuất, lắp ráp hoặc sản xuất một phần của xe, tàu, thuyền, tàu bay không gian, và các
6. Sản xuất phần mềm máy tính